Naoki Urasawa
presenta
Horrible Story

PLANETA DeAGOSTINI

MONSTER



Libro 31

Asesinatos inconexos

BIBLIOTECA PACHINCO

presenta

MONSTER

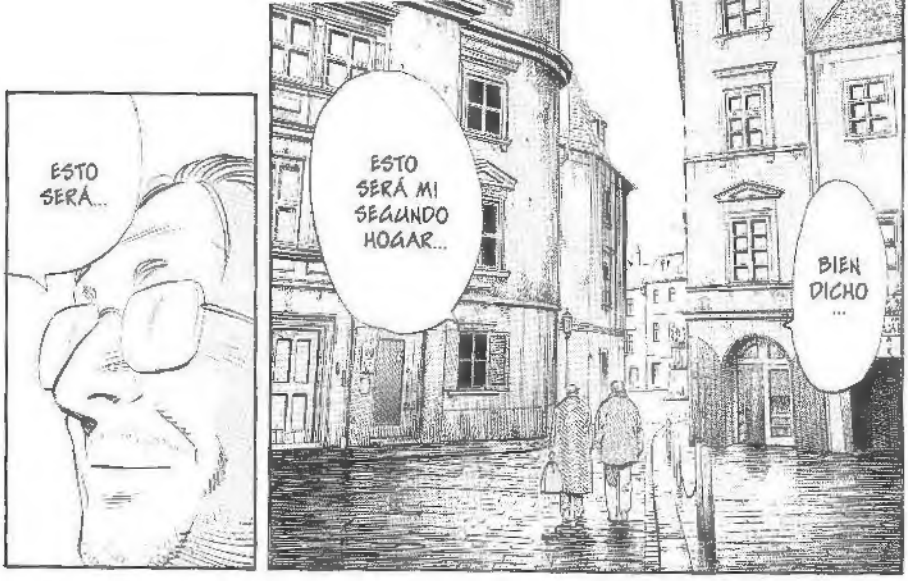
Johan nunca escucha a nadie. Johan nunca da el brazo a torcer. Nadie consigue despertar el interés de Johan. Entonces, ¿qué es lo que pretende? ¿Por qué se ha convertido en el monstruo que es? A medida que el misterio se va resolviendo, continúa la duda: ¿qué ocurrirá finalmente?

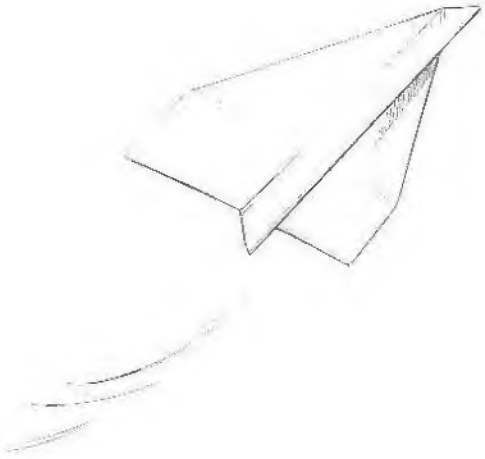


4,50 euros


TAP...
TAP.
TAP...
¡QUÉ ALEGRÍA VERTE!
ME ALEGRO DE QUE ESTÉS BIEN.


ESTE BARRIO ESTÁ LLENO DE TURCOS Y VIETNAMITAS...
HAY GENTE DE TODAS PARTES VIVIENDO AQUÍ.
NI SIQUIERA VIÉNDOLO CON BUENOS OJOS SE PUEDE DECIR QUE SEA BONITO, PERO...
...NO HAY NADA COMO EL HOGAR...
ADEMÁS ...
ME RECUERDA... AL BARRIO DONDE TÁ Y YO NOS CRIAMOS.
FÍJATE EN ESA VENTANA... PARECE...
PARECE LA VENTANA DESDE DONDE TÁ Y YO HACÍAMOS VOLAR NUESTROS AVIONES DE PAPEL.
TIENES RAZÓN ...





Capítulo 132
Más allá del Tejado


¡OH, NO! ¡SE CAYÓ!
QUÉ RARO ...
ANTES HACÍA AVIONES QUE VOLABAN MÁS QUE NINGUNO...
MILAN LOS HACE MUY BIEN.
CUANDO LOS HACE VOLAR, HACEN ¡FIIIIIU!, Y LLEGAN HASTA MÁS ALLÁ DE ESE TEJADO.
¿AH, SÍ?
Y CUANDO LO HACE, SIEMPRE DICE LO MISMO.
NOS ASEGURA...


OS ASEGURO QUE ALGÚN DÍA VOLAREMOS TODOS MÁS ALLÁ DEL TEJADO.
IREMOS A TURQUÍA, A VIETNAM, A LA REPÚBLICA CHECA...
VISITAREMOS TODOS LOS LUGARES DE DONDE VENIMOS.
¿TA QUE SÍ!?
¡CLARO!
¡¡VA!!
VAYA...
AH...
NADA, NO HAY MANERA.


PORQUE YO VOY A MATAR...
...A PETR ČAPEK.
BLAM
¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ, MILAN? ¿POR QUÉ IBAS TÚ A HACER ALGO ASÍ?
ESE HOMBRE...
EL TAL PETR ČAPEK...
ES EL DIABLO.


...
EN 1989, LA VÍSPERA DE LA DISOLUCIÓN DEL GOBIERNO COMUNISTA EN CHECOSLOVAQUIA...
ESE TIPO HUYÓ DE SU PAÍS...
"...Y LLEGÓ AQUÍ, A FRÁNCFORT. DURANTE UN TIEMPO SE DEDICÓ A ENSEÑAR ALEMÁN ..."
"...DABA CLASE A LOS NIÑOS DE EXTRANJEROS QUE ACABABAN DE LLEGAR DE TURQUÍA Y VIETNAM..."
"PARECÍA UN HOMBRE TRANQUILO ..."
"PERO DE LA NOCHE A LA MAÑANA..."
"...ALGO CAMBIÓ EN LOS NIÑOS QUE ASISTÍAN A SUS CLASES."


"UNO DETRÁS DE OTRO, LOS NIÑOS EMPEZARON A SUICIDARSE."



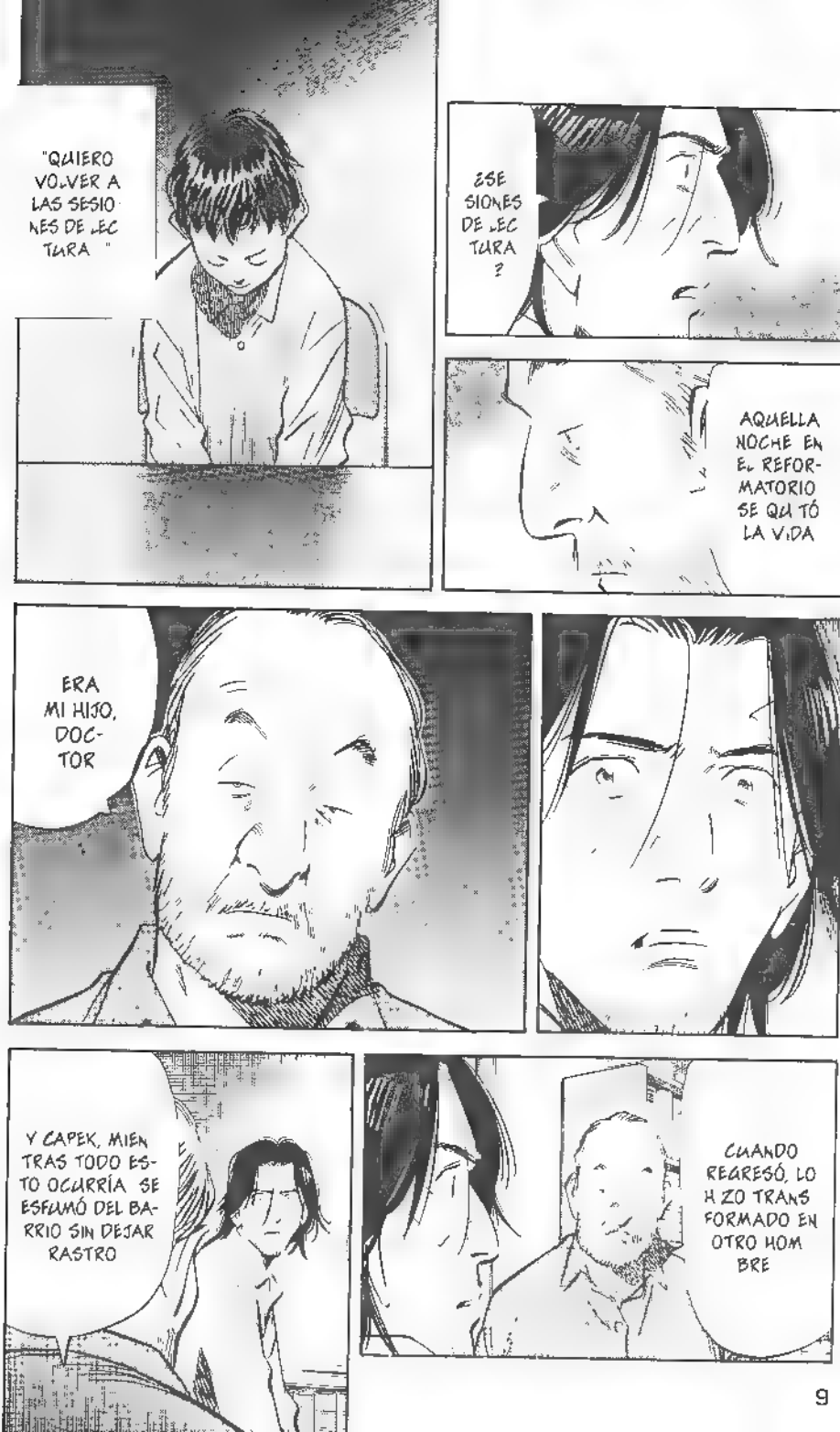

LOS QUE QUEDABAN, DESARROLLARON COMPORTAMIENTOS VIOLENTOS ...

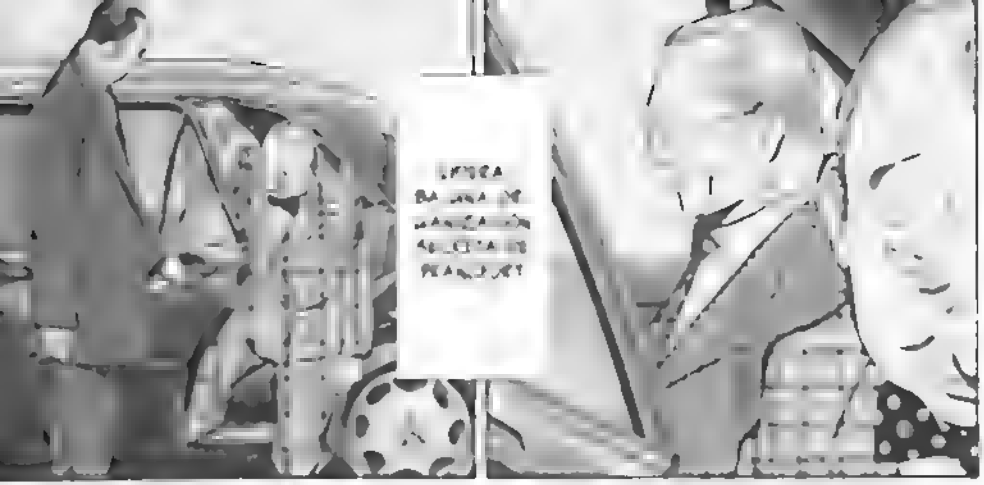

"Y UN DÍA, SE ENZARZARON EN UNA PELEA EN LA QUE CASI ACABARON MATÁNDOSE UNOS A OTROS..."

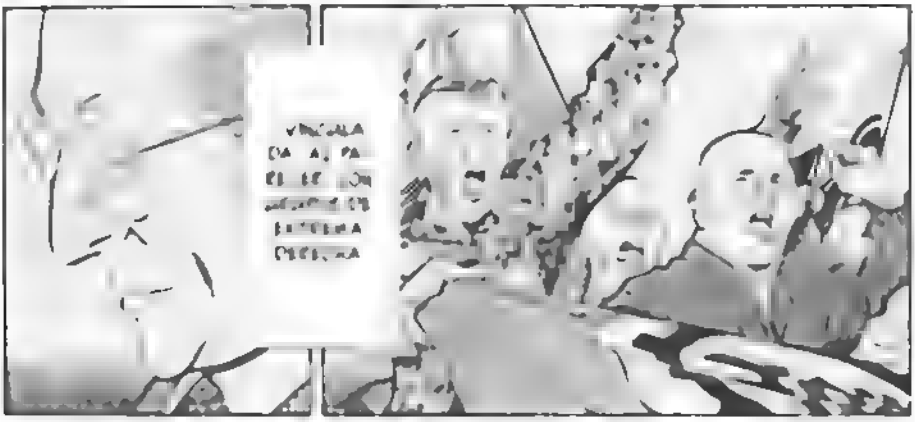

...


EL QUE DECÍAN QUE HABÍA SIDO EL CEREBRO DE TODO...
...FUE MANDADO A UN REFORMATORIO DONDE YO LE VISITABA...

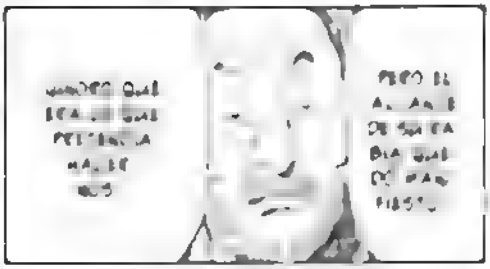

UNA VEZ RECUERDO QUE MURMURÓ...


"QUIERO VOLVER A LAS SESIONES DE LECTURA "
¿SESIONES DE LECTURA ?
AQUELLA NOCHE EN EL REFORMATORIO SE QUITÓ LA VIDA
ERA MI HIJO, DOCTOR
Y CAPEK, MIENTRAS TODO ESTO OCURRÍA SE ESFUMÓ DEL BARRIO SIN DEJAR RASTRO
CUANDO REGRESÓ, LO HIZO TRANSFORMADO EN OTRO HOMBRE












¡¡OLA!!
SABE DE QUÉ LE HABLO EVERDAD?
SÍ LO VI
EN LAS NOTICIAS
POR FORTUNA EN AQUELLA OCASIÓN LOGRAMOS REDUCIR LAS LLAMAS
PERO LOS ATAQUES XENOFOBOS CONTINUARON
LA GENTE DEL BARRIO TUVO QUE ORGANIZAR PATRULLAS PARA HACERLES FRENTE
Y NI CON ESAS
PORQUE LOS CINCO HOMBRES QUE SE PUSIERON AL FRENTE
DE ESAS PATRULLAS EN SOLO TRES MESES

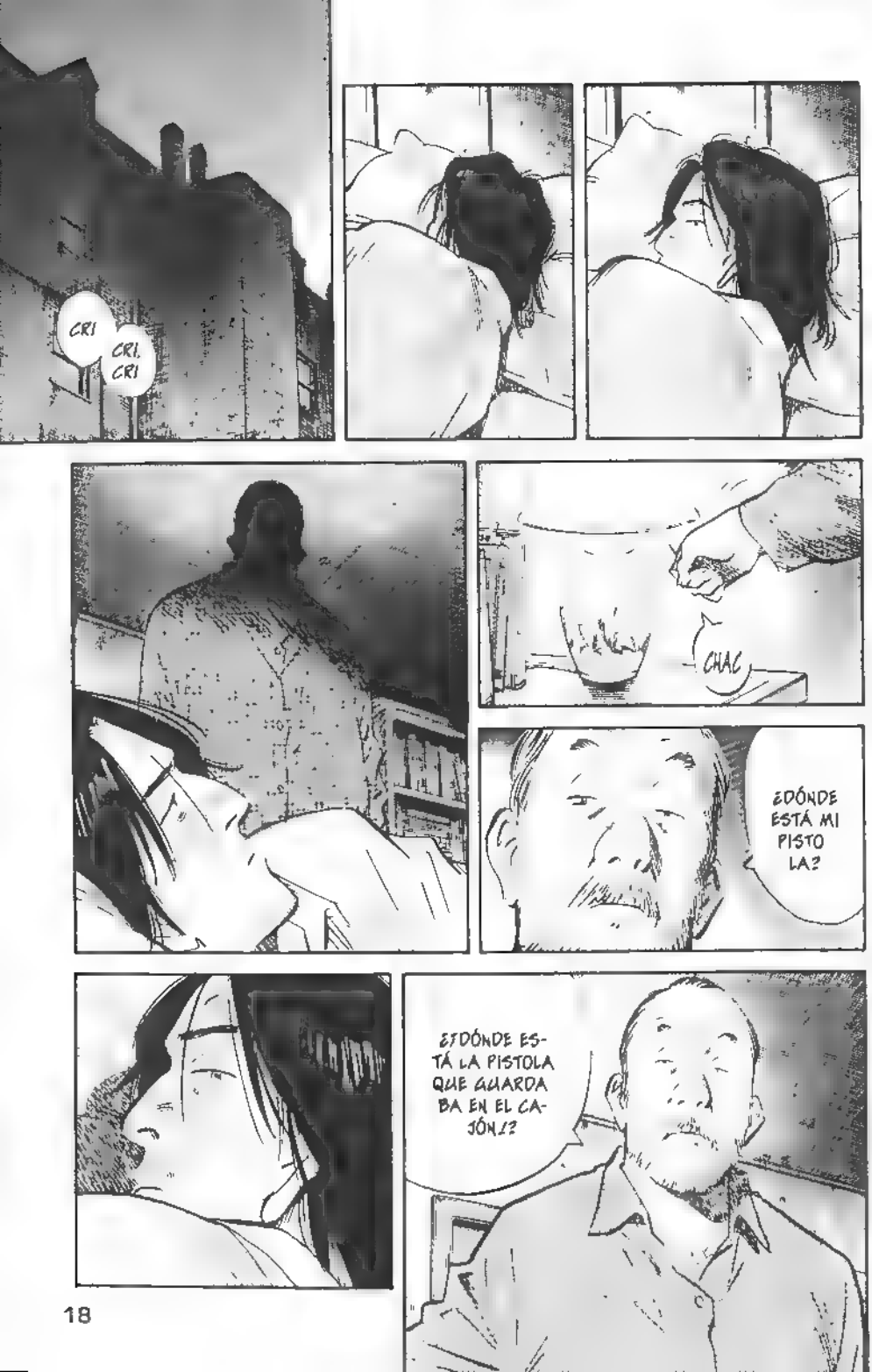

ES TABAN TODOS MUERTOS
Y ENTRE ESOS CINCO QUE MURIE RON ESTA BAN
EL HIJO DE SULEI MAN EL PADRE DE THUMA
EL MARIDO DE AMIN EL HIJO DE MUSTAFA
Y EL PA DRE DE ACHA MEE
ENTON- CES USTED ESTA VIVIEN- DO CON LAS FAMILIAS
" DE ESOS CINCO HOM BRES QUE MURIERON "
NO MU- RIERON DOCTOR


EL QUE ACABE CON ESE DIABLO DE ČAPEK
DEBO SER YO
BLAM!
AAAH NO HAY MANERA
ESPERAD ESTA VEZ SEGURO QUE FUNCIONA


VENGA YA
QUE NO QUE TE DIGO QUE AHORA
CUANDO NO SE PUEDE, NO SE PUEDE POR MUCHO QUE UNO SE ESFUERCE
EN T ÉN DE.O TEN MA
POR EJEMPLO NOSOTROS SABEMOS QUE NUNCA PODREMOS VIAJAR A NUESTROS PAISES DE OR GEN
PERO AUNQUE NO PODAMOS V AJAR NOS CONFORMAMOS CON VIV R AQUÍ JUNTOS, CON MILAN Y THANG
Y CON SU LEIMAN Y MUSTA FA
SI TE EMPENAS YO CREO QUE ES NÚTIL, PERO
L STO
PRUEBA AHORA
TTVA
//


SI TE DECÍA YO
¡¡AH !!
¡¡NO, ESTÁ VOLANDO!!
¡¡BIEN!! ¡¡ESTÁ VOLANDO!!
NO CREO QUE LLEGUE HASTA MÁS ALLÁ DEL TEJADO COMO LOS DE MILÁN PERO
AL MENOS HA VOLADO
¿LO VEÍS? NO HAY QUE PERDER LA ESPERANZA

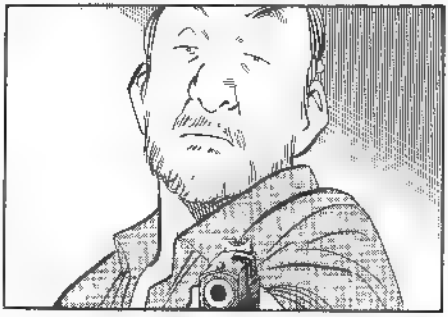

UNO NO PUE DE REN DIRSE
CHAP
BROOO...
BROOO...
RABR SH-OO...


CRI
CRI, CRI
CHAC
¿DÓNDE ESTÁ MI PISTOLA?
¿¿DÓNDE ESTÁ LA PISTOLA QUE GUARDABA EN EL CAJÓN!?


HA LLEGADO LA OPORTUNIDAD QUE ESPERABA PARA MATAR A ČAPEK VOY PARA ALLÁ NECESITO EL ARMA
NO PUEDO PERMITIR QUE USTED HAGA ALGO ASI
POR ESO NO VOY A DARLE ESA PISTOLA
CHIC
ÉSTA ES EL ARMA QUE ENCONTRÉ EN EL BOLSILLO DE SU ABRIGO


PODRÍA LLEVÁRMELA, PERO PREFIERO UTILIZAR LA PISTOLA CON LA QUE ME HE ESTADO ENTRENANDO
ASÍ QUE HAGA EL FAVOR DE ENTREGÁRMELA


MILAN, AHORA TIENE UNA FAMILIA




ESOS NIÑOS ESOS NIÑOS LE QUIEREN
NO PUEDE HACER ESO AHORA


HE ESTADO SIGUIENDO LOS PASOS DE ESE TIPO DURANTE MUCHO, MUCHO TIEMPO
NUNCA TENDRÉ UNA OPORTUNIDAD COMO LA QUE AHORA SE ME PRESENTA


NO LO HAGA MILAN SE LO RUEGO


YA LE DIJE DOCTOR
QUE NO SE METIERA EN ESTO


LA VENGANZA NO HACE REGRESAR A LOS MUERTOS
Y SIN EMBARGO AHORA TIENE UN FUTURO


USTED
NO TIENE NINGÚN DERECHO A DECIRME ESO


MILAN


USTED Y YO
ESTAMOS EN LAS MISMAS DOCTOR TENMA


...
!!


LE HE INVESTIGADO DOCTOR SI SUS DECLARACIONES SON CIERTAS
ENTONCES AMBOS PRETENDEMOS HACER LA MISMA COSA


LA CULPA DE TODO LO QUE HA OCURRIDO ES MÍA


ČAPEK NO ERA UN MAL HOMBRE
EL ČAPEK AL QUE YO CONOCÍ NO ERA EL MONSTRUO QUE ES AHORA


Y YO
FUI QUIEN
LE INVITÓ
A ESTE
PAÍS


¿QUÉ CREES TÚ QUE HAY AL OTRO LADO DE LA FRONTERA?
NO SÉ PERO NO PODEMOS IR
YA SÉ QUE NO PODEMOS IR
¿PERO NADIE TE LO HA DICHO?
¿EL QUÉ?
HAY CIUDADES QUE PERMANECEN ILUMINADAS DURANTE TODA LA NOCHE
DICEN QUE EL OTRO LADO DE LA FRONTERA ES UN LUGAR INCREÍBLE


¿QUIÉN TE LO HA DICHO?
NO SÉ, PETR
ME LO DIJO GREGOR
GREGOR ES UN BORRACHO QUE NO SABE LO QUE DICE, HOMBRE
A MÍ ME HAN DICHO QUE MÁS ALLÁ DE LA FRONTERA LOS HOMBRES SE VUELVEN TAN LOCOS COMO GREGOR
YO QUIERO VERLO
LOS HOMBRES SE VUELVEN LOCOS
¿QUIÉN QUIERE VER UN SITIO ASÍ?
¡¡VA!!


¡¡¡UAU, MILAN!!! ¡¡¡ERES UN GENIO!!!
¡¡¡MIRA CÓMO VUELA!!!


¡¡¡VAYA SI VUELA!!! ¡¡¡Y NO SE PARA!!!


¡¡¡QUÉ PASADA!!! ¡¡¡ESE AVIÓN CRUZARÁ LA FRONTERA!!!
¡¡¡VAMOS, VAMOS!!! ¡¡¡VE A VER QUÉ HAY AL OTRO LADO!!!




OYE MILAN ALGÚN DIA IREMOS JUNTOS AL OTRO LADO ¿QUÉ ME DICES?


NO PASARÁ NADA HOMBRE SÓLO IREMOS A ECHAR UN V.S TAZO, Y LUEGO VOLVEMOS


PUES NO SÉ YO PERO EN FIN


¡¡¡BAM!!!
¡¿?

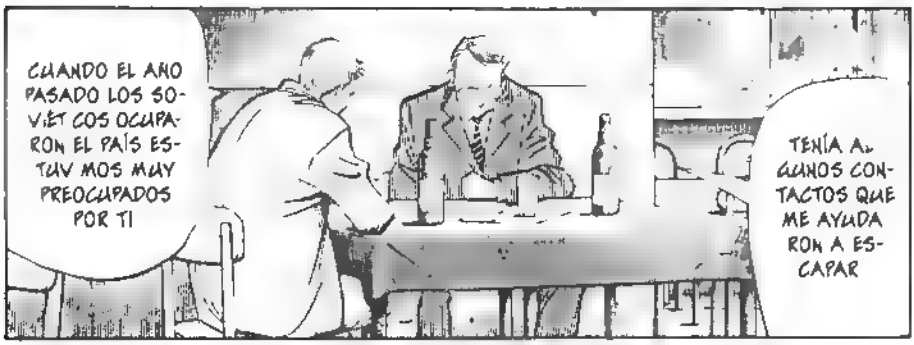

¡¡PETR!! ESE PUEDE SABER QUÉ ESTÁS HACIENDO...? DEBERÍAS ESTAR EN CLASE...
LO LO SIENTO
¿¿CUÁNTAS VECES TE VOY A TENER QUE DECIR QUE LA OCIOSIDAD ES EL PRINCIPIO DE LA CORRUPCIÓN DEL HOMBRE!? ¿¿CUÁNTAS!?
¡¡VAMOS, VEN CONMIGO !!
¡¡PERDÓNAME!!
¡¡NO QUIERO VERTE MÁS CON ESTE CRÍO !!
¡¡PERDÓNAME!!
¡¡LO SIENTO!!
BLAM!
"SIN EMBARGO, ÉL CONTINUÓ ESCAPÁNDOSE DE SU CASA A ESCONDIDAS PARA VENIR A JUGAR CONMIGO "

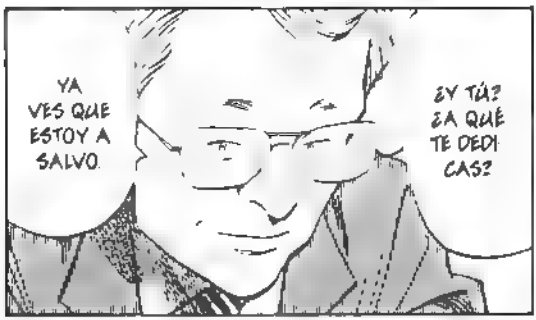

VIVAMOS EN UNA CIUDAD CERCANA A LA FRONTERA CON AUSTRIA
MI PADRE TRABAJABA EN UNA FÁBRICA
EL SUYO ERA FUNCIONARIO
PERO ESO NO IMPEDÍA QUE NOS HICIÉRAMOS GRANDES AMIGOS
PETR CAPEK
EN 1989 CUANDO EL SISTEMA COMUNISTA SE VENÍA ABAJO, FUI YO QUIEN LE AYUDÓ
A EXILIARSE
POR MI CULPA, CAPEK AMENAZÓ A LOS TURCOS Y DEMÁS EXTRANJEROS DE ESTE BARRIO
POR MI CULPA MURIERON A SUS MANOS LOS CINCO LÍDERES DE LA RESISTENCIA
POR MI CULPA CAPEK ATERRIZÓ EN ESTA CIUDAD Y LES LAVÓ EL CEREBRO A TODOS ESOS NIÑOS
...INCLUIDO MI HIJO QUE A CONSECUENCIA DE ELLO ACABÓ QUITÁNDOSE LA VIDA



Capítulo 133
La Respuesta a la Amistad

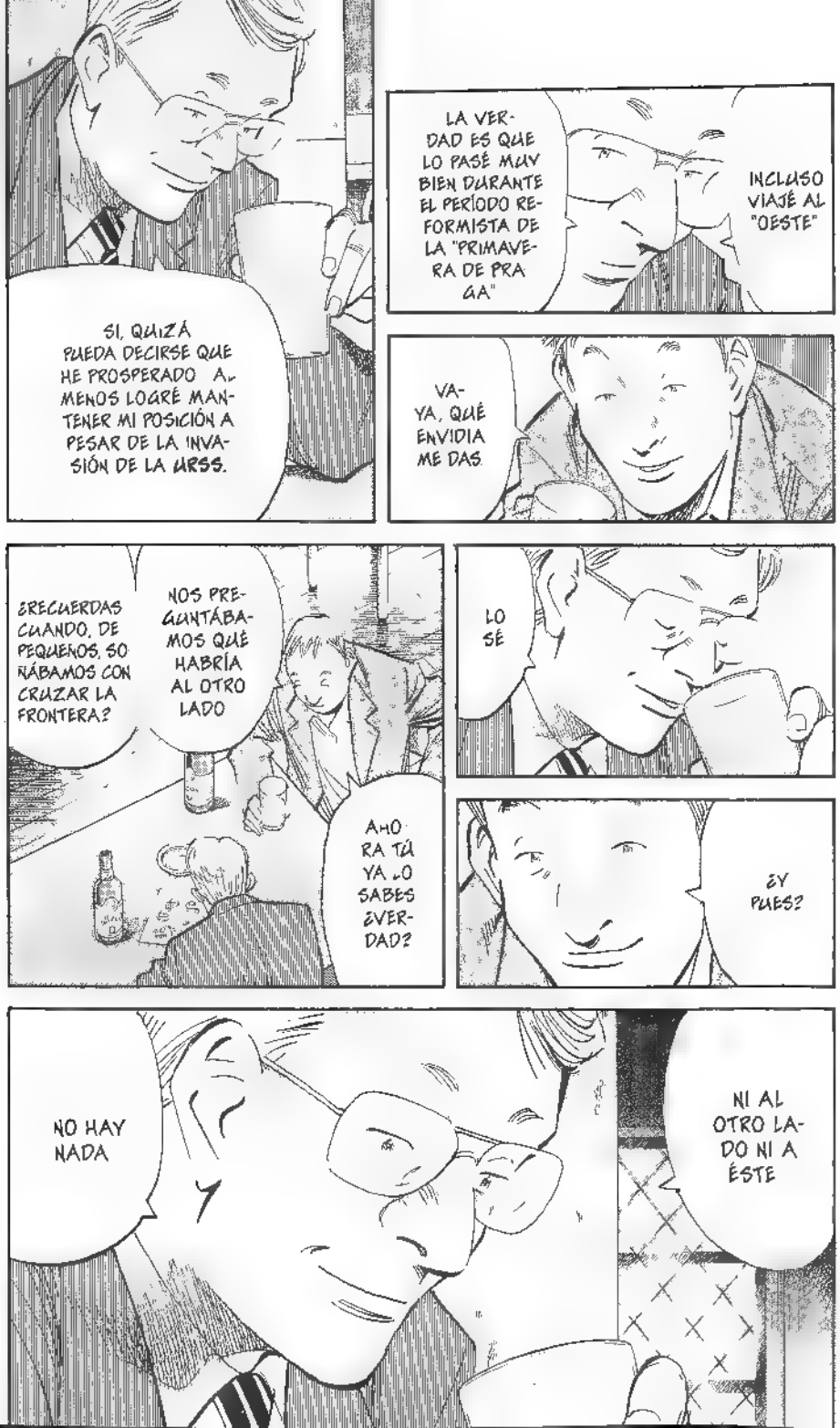

PRAGA, 1969.
HA PASADO MUCHO TIEMPO
BAR U KLICU
¿CUÁNTOS AÑOS HACÍA QUE NO TE VEÍA?


CUANDO EL AÑO PASADO LOS SOVIETICOS OCUPARON EL PAÍS ESTUVIMOS MUY PREOCUPADOS POR TI
TENÍA ALGUNOS CONTACTOS QUE ME AYUDARON A ESCAPAR


YA VES QUE ESTOY A SALVO.
¿Y TÚ? ¿A QUÉ TE DEDICAS?

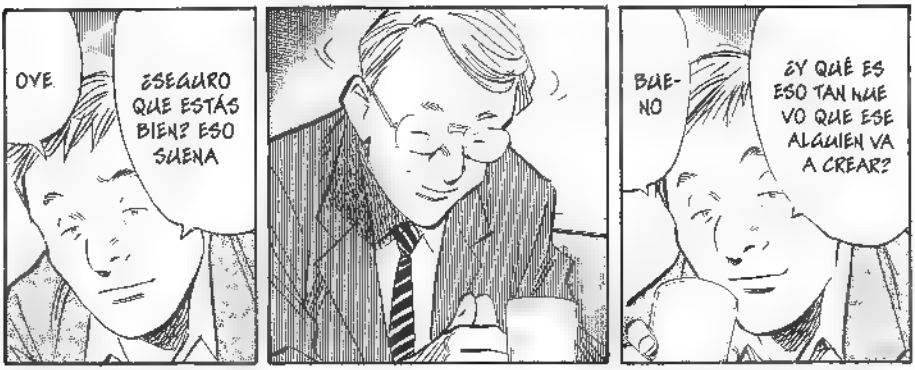

VAYA ASÍ QUE ERES DENTISTA SIEMPRE HAS TENIDO MUY BUEN PULSO, CLARO
SÍ, PERO ME GUSTARÍA TENER LA CAPACIDAD DE PROSPERAR QUE TIENES TÚ, PETR

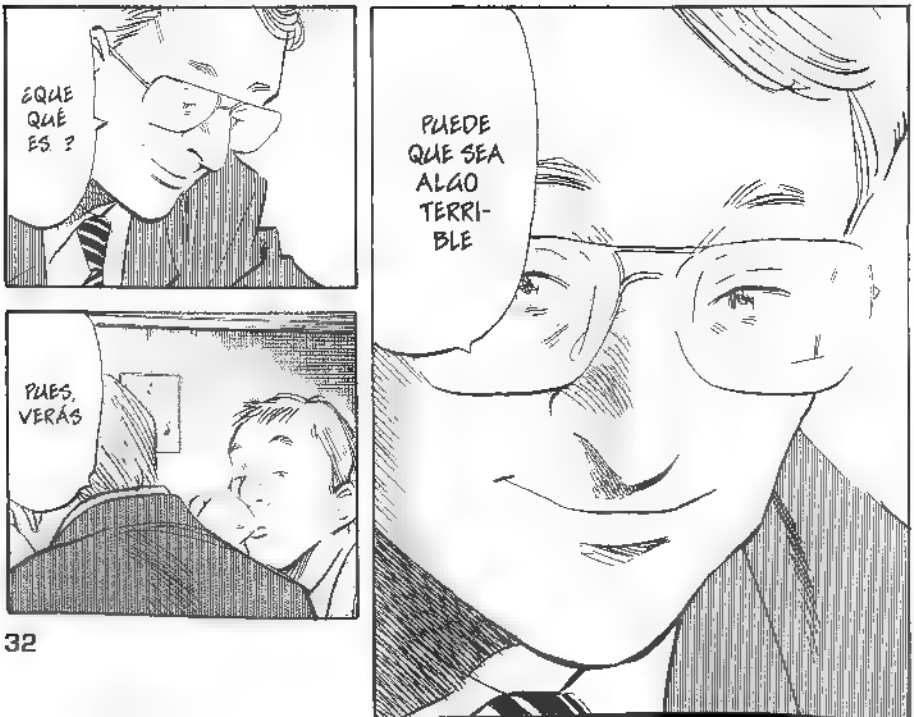

PUES MIRA
DESPUÉS DE DAR MUCHOS TUMBOS HE ACABADO GANÁNDOME EL PAN COMO DENTISTA

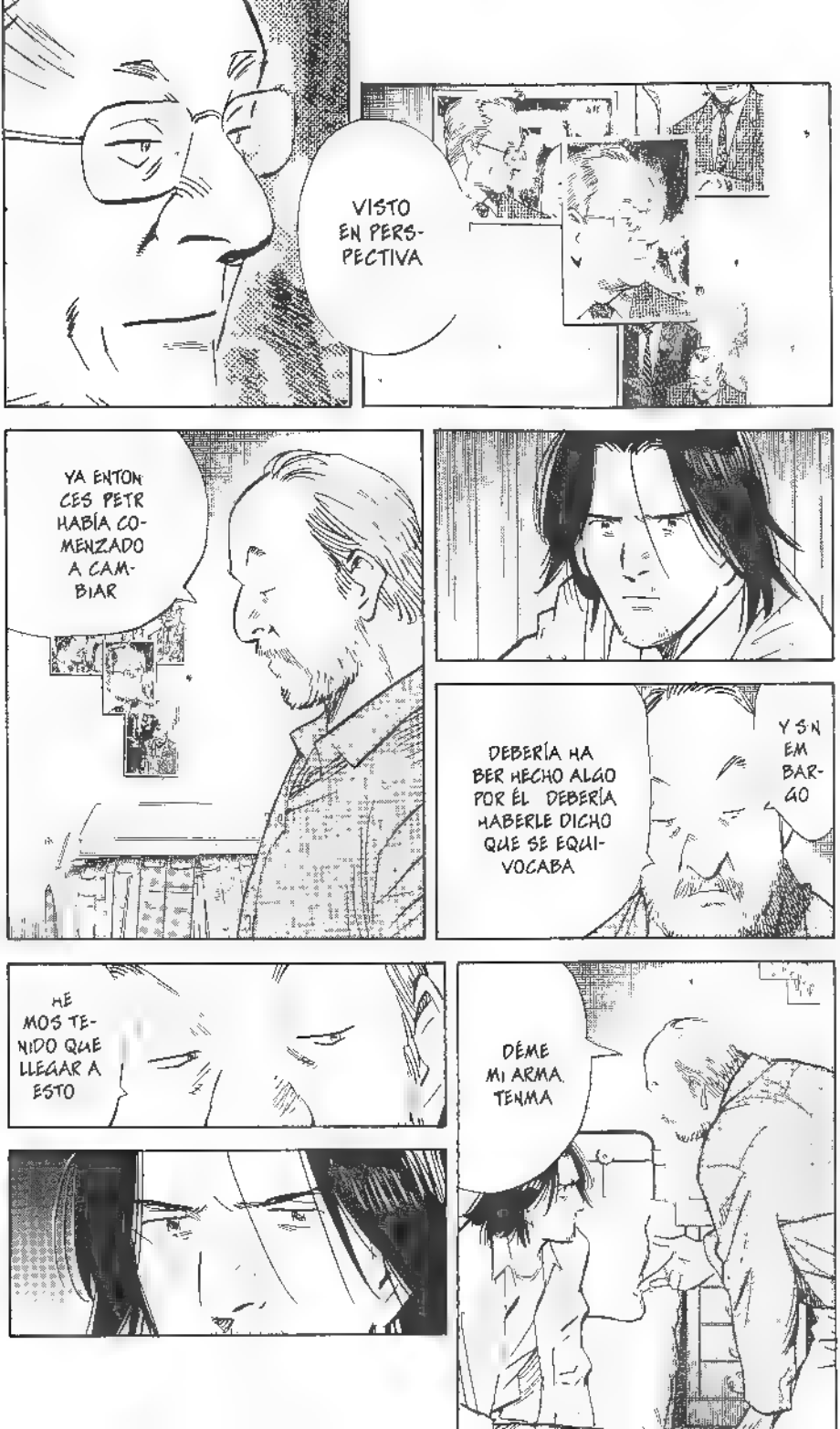

SÍ, QUIZÁ PUEDA DECIRSE QUE HE PROSPERADO A MENOS LOGRÉ MANTENER MI POSICIÓN A PESAR DE LA INVASIÓN DE LA URSS.
LA VERDAD ES QUE LO PASÉ MUY BIEN DURANTE EL PERÍODO REFORMISTA DE LA "PRIMAVERA DE PRAGA"
INCLUSO VIAJÉ AL "OESTE"
VAYA, QUÉ ENVIDIA ME DAS
¿RECUERDAS CUANDO, DE PEQUEÑOS, SOÑÁBAMOS CON CRUZAR LA FRONTERA?
NOS PREGUNTÁBAMOS QUÉ HABRÍA AL OTRO LADO
AHORA TÚ YA LO SABES ¿VERDAD?
LO SÉ
¿Y PUES?
NO HAY NADA
NI AL OTRO LADO NI A ÉSTE


NUESTRO PAÍS HA ELEGIDO UNA OPCIÓN EQUIVOCADA
PERO ESO NO SIGNIFICA QUE AL OTRO LADO HAGAN LO CORRECTO
YA VEO
SI SE PUEDE DECIR QUE ME PROSPERADO, ES SÓLO
PORQUE ALGUIEN SABE APRECIAR MIS CAPACIDADES
¿AH, SÍ?
DESDE QUE LE CONOCÍ MI POSICIÓN PROFESIONAL ES LO QUE MENOS ME IMPORTA
ES UN SER IMPRESIONANTE
ALGUIEN QUE LOGRÓ ILUMINAR CON SU CONOCIMIENTO A UN HOMBRE COMO YO
QUE HABÍA LLEGADO A LA TRISTE CONCLUSIÓN DE QUE NO HAY NADA A NINGUNO DE LOS DOS LA DOS

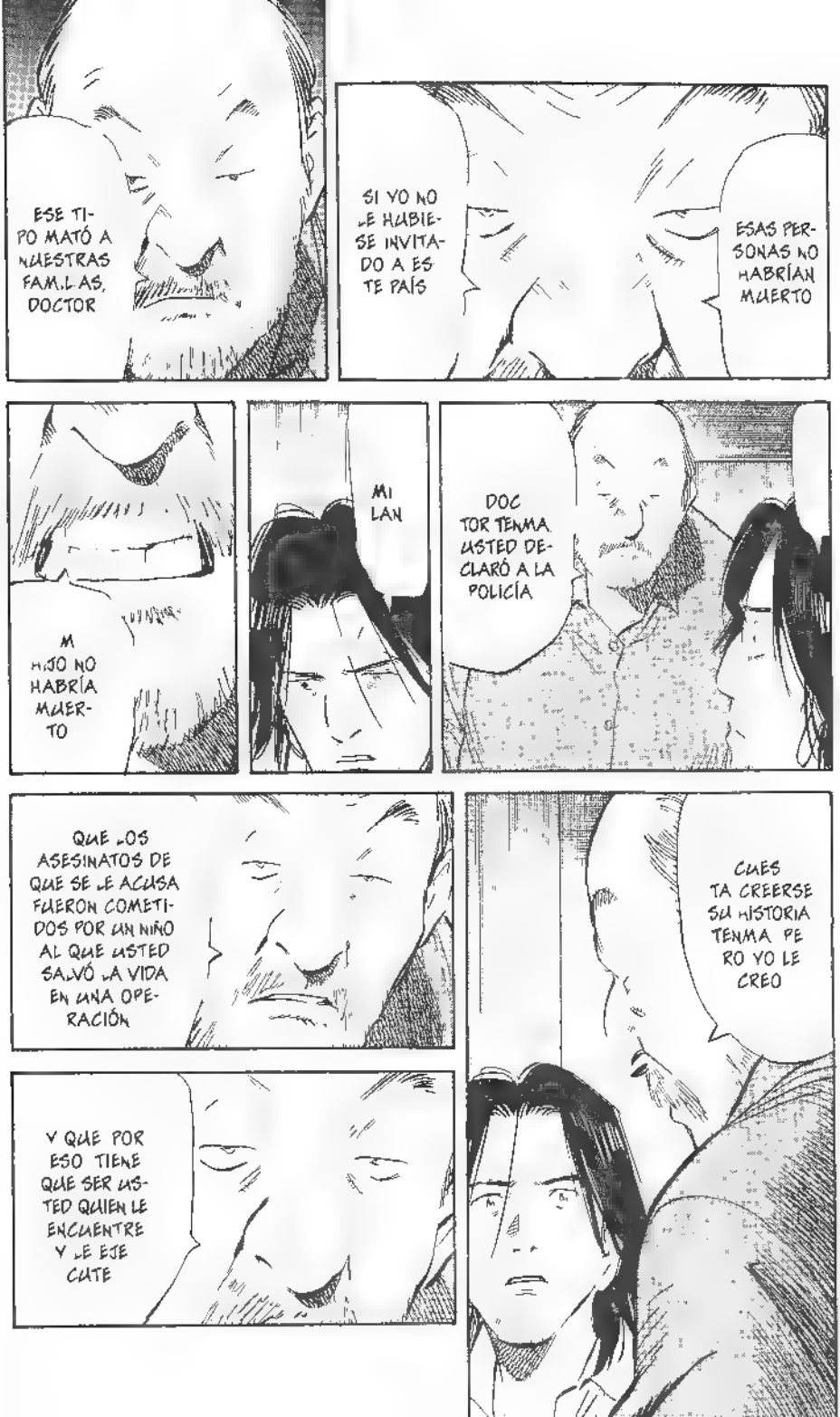

ALGUIEN CAPAZ DE CREAR ALGO TOTALMENTE NUEVO


OYE
¿SEGURO QUE ESTÁS BIEN? ESO SUENA
BUENO
¿Y QUÉ ES ESO TAN NUEVO QUE ESE ALGUIEN VA A CREAR?


¿QUE QUÉ ES ?
PUES, VERÁS
PUEDE QUE SEA ALGO TERRIBLE

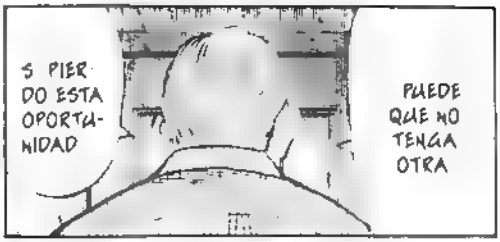

VISTO EN PERSPECTIVA
YA ENTONCES PETR HABÍA COMENZADO A CAMBIAR
DEBERÍA HABER HECHO ALGO POR ÉL DEBERÍA HABERLE DICHO QUE SE EQUIVOCABA
Y SIN EMBARGO
HEMOS TENIDO QUE LLEGAR A ESTO
DÉME MI ARMA TENMA


¡ASÍ!
TENGA, LE DEVUELVO LA SUYA
NO, MI LAN
NO PUEDE HACER ESTO
NO INTENTE DETENERME
VOY A MATARLE
VA BASTA, SE LO RUEGO
PIENSE EN SU FAMILIA EN LAS PERSONAS QUE VIVEN AHORA CON USTED

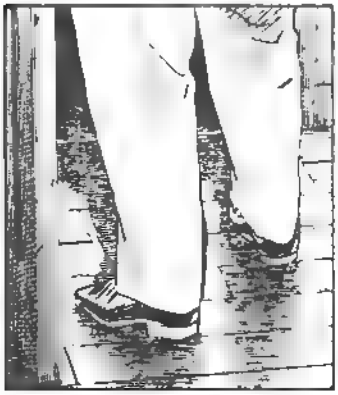

ESE TIPO MATÓ A NUESTRAS FAMILIAS, DOCTOR
SI YO NO LE HUBIESE INVITADO A ESTE PAÍS
ESAS PERSONAS NO HABRÍAN MUERTO
MI HIJO NO HABRÍA MUERTO
MILAN
DOCTOR TENMA, USTED DECLARÓ A LA POLICÍA
QUE LOS ASESINATOS DE QUE SE LE ACUSA FUERON COMETIDOS POR UN NIÑO AL QUE USTED SALVÓ LA VIDA EN UNA OPERACIÓN
Y QUE POR ESO TIENE QUE SER USTED QUIEN LE ENCUENTRE Y LE EJECUTE
CUESTA CREERSE SU HISTORIA TENMA PERO YO LE CREO


CUANDO LOS NEONAZIS PRENDIERON FUEGO AL BARRIO
APARECIÓ UN HOMBRE DEL QUE LOS TURCOS TODAVÍA HABLAN
UN HOMBRE QUE SE ENCARGÓ DE LOS HERIDOS
E HIZO LO IMPOSIBLE POR DETENER EL FUEGO
DICEN QUE ERA UN JAPONÉS
FUE USTED, ¿VERDAD, DOCTOR TENMA?
YO LE CREO, DOCTOR
Y ENTIENDO LO QUE QUIERE HACER
USTED Y YO SOMOS IGUALES


ES HO-
RA DE
RME


S PIER-
DO ESTA
OPORTU-
NIDAD
PUEDE
QUE NO
TENGA
OTRA


¡¡MI-
LAN!!




GRA-
CAS
POR
IN-
TENTAR
DETE-
NER
ME




SI YO
ESTUVIE
RA EN SU
LUGAR
ESTÁ
CLARO

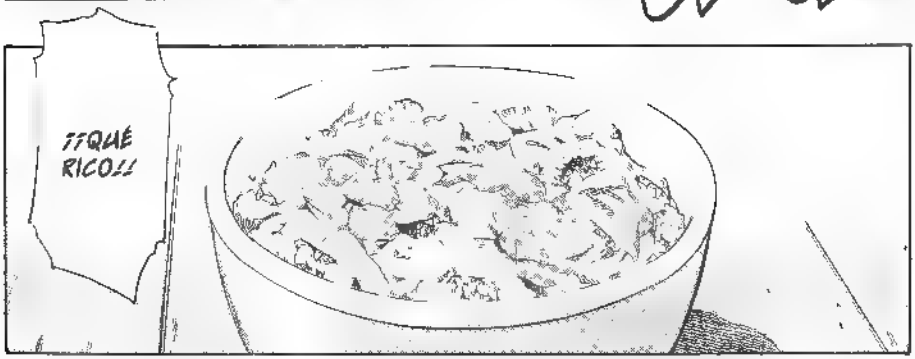

QUE NO HUBIERA PODIDO HACERLO


TCHAK!


RO DE CONVEN-
ES LEDERHEIM
CFORT


TAP
TUM?!


BANG!
BANG!
BANG!


¡¡QUÉ RICO!!


¡¡ESTO ESTÁ DE VICIO!!
¡¡EL OYAKODON DE LOS JAPONESES ESTÁ PARA CHUPARSE LOS DEDOS!!


¿¿TODO BIEN, DOCTOR TENMA!? ¿NO NECESITA QUE LE AYUDE?


NO ENSEGUIDA TERMINO SU PLATO, MILAN
MILAN ES TÁ TARDANDO MUCHO YO QUE PENSÉ QUE ESTARÍA AL CAER

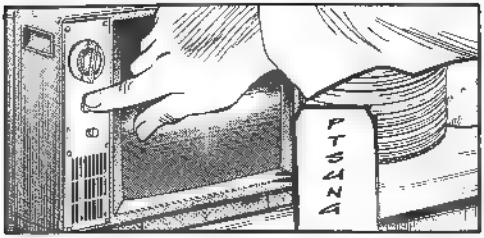

EL OYAKODON ES MEJOR COMÉRSELO RECIÉN HECHO PREPARARÉ EL DE MILAN CUANDO LLEGUE
LA SIGUIENTE NOTICIA NOS LLEVA A
...FRANCFORT DONDE A LAS 11 DE ESTA MAÑANA, EN EL CENTRO DE CONVENCIONES LEDERHEIM.
¿UN HOMBRE HA DISPARADO SU ARMA REPETIDAS VECES


PERO LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD HAN REACCIONADO CON RAPIDEZ.
Y LE HAN ABATIDO


SI BIEN, APARTE DEL AGRESOR NO SE HAN REGISTRADO VÍCTIMAS
CHUAP CHUAP
CHUAP
LA CONFUSIÓN HA REINADO MOMENTÁNEAMENTE EN EL CENTRO, EN EL QUE SE HABÍAN REUNIDO IMPORTANTES PERSONALIDADES DE TODAS LAS ESFERAS
TODAVÍA NO SE HA DESVELADO LA IDENTIDAD DEL AGRESOR NI EL MOTIVO QUE LE HA LLEVADO A DISPARAR EN EL CENTRO

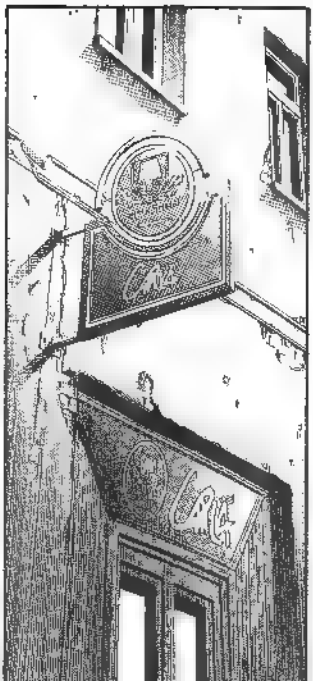

A CONTINUACIÓN LES OFRECEMOS UNAS IMÁGENES QUE LOS REPORTEROS DE LA CADENA DNN GRABABAN PRECISAMENTE CUANDO SE PRODUJO EL TIROTEO


¡TODOS DICEN QUE ESTABA RIQUÍSIMO, TENMA!


PTSNA


COMO MILAN NO REGRESE PRONTO, SE QUEDARÁ SIN ÉL






HE AQUÍ LAS IMA GENES DEL MOMENTO DEL ATA QUE
BANG!
BANG!
BANG!
BUM BUM
BUM BUM
BUM-BUM


ESE HOMBRE
BUM BUM
BUM-BUM
BUM-BUM
BUM-BUM
BUM-BUM
ES EL DE LA MANSIÓN DE LAS ROSAS ROJAS ES
BUM-BUM
BUM-BUM
A ÉL . NO DEBES ESCONDERLE. NADA
BUM-BUM.


BANG!
BANG!
BANG!
¿DÓNDE ESTÁ LA LISTA DE INVITADOS A LA RECEPCIÓN?
AQUÍ LA TIENE SEÑOR


COMISARÍA DE POLICÍA DE FRÁNCFORT
SABEMOS LA IDENTIDAD Y POSICIÓN DE TODOS Y CADA UNO DE LOS ASISTENTES
¿CREÉIS QUE EL ASESINO INTENTÓ MATAR AL PRESIDENTE DEL LAND?

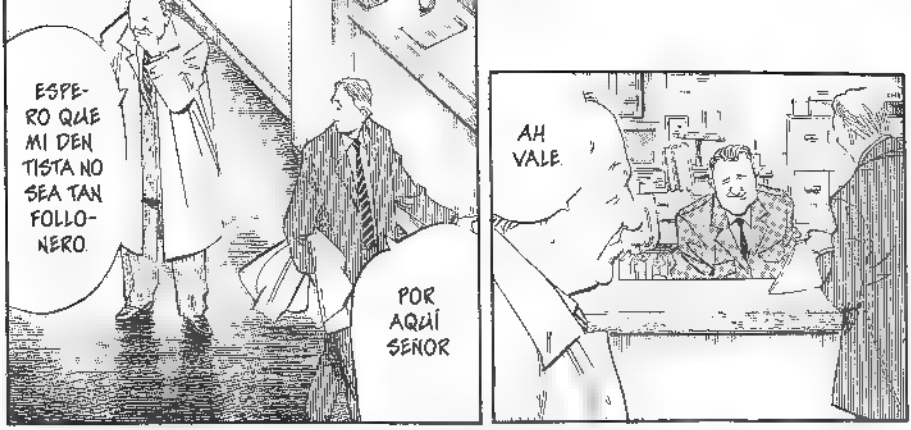

QUIÉN SABE LA SALA ESTABA LLENA DE PECES GORDOS TODOS TIENEN ENEMIGOS
DE MOMENTO INVESTIGAD A FONDO AL AGRESOR
¡¡SÍ, SEÑOR!!

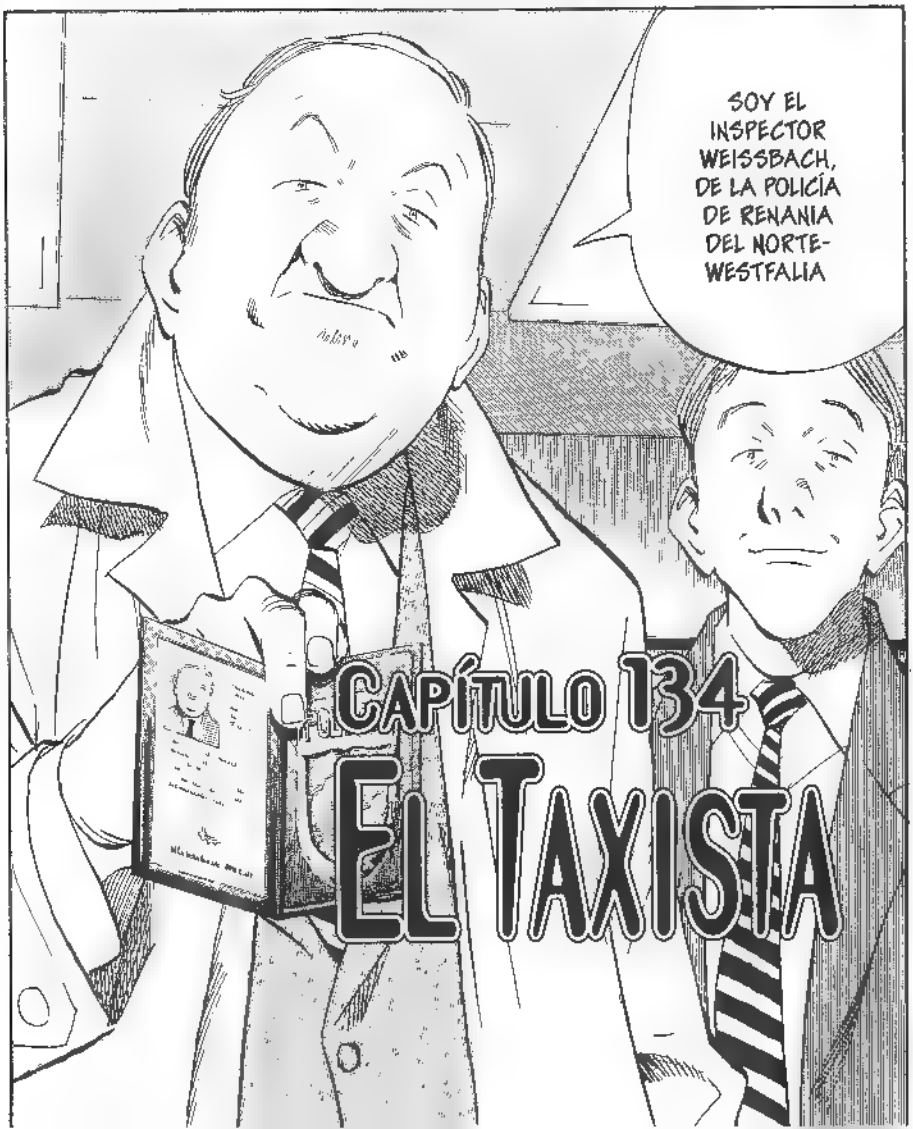

VAYA, LA COMISARÍA DE FRÁNCFORT ESTÁ ANIMADA CON LO DEL TIROTEO EN LA SALA DE CONVENCIONES
PUES SÍ AL PARECER NO LOGRAN AVERIGUAR A QUIÉN QUERÍA ELIMINAR EL AGRESOR, QUE MURIÓ EN EL TIROTEO


AH ¿ENTONCES HAN IDENTIFICADO AL HOMBRE QUE DISPARÓ?
SÍ ERA DENTISTA EN UNO DE LOS BARRIOS PERIFÉRICOS QUE ESTÁN REMODELANDO

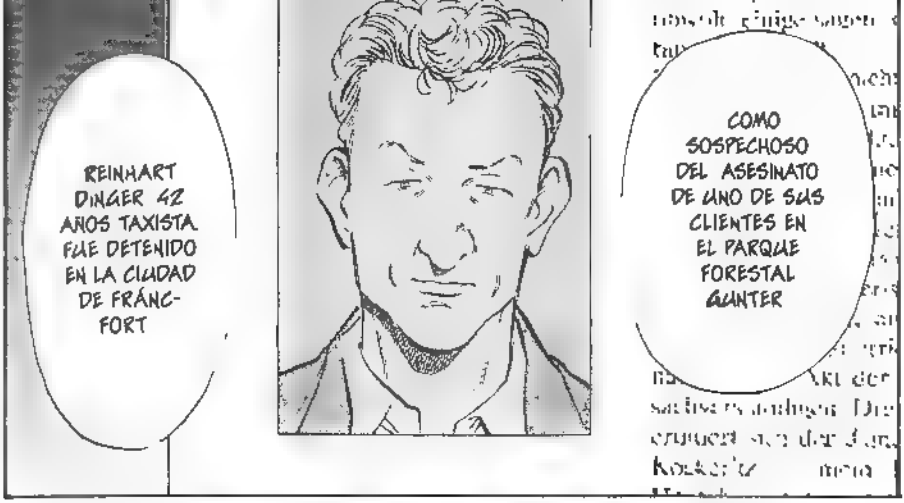

DENTISTA QUÉ HORROR
¿OCURRE ALGO?


NADA EL DENTISTA ERA EL PRIMER SITIO AL QUE PENSABA IR EN CUANTO ME RETIRE
CON TANTO TRABAJO LO VOY POSPONIENDO UN DÍA, Y OTRO





CAPÍTULO 134
EL TAXISTA

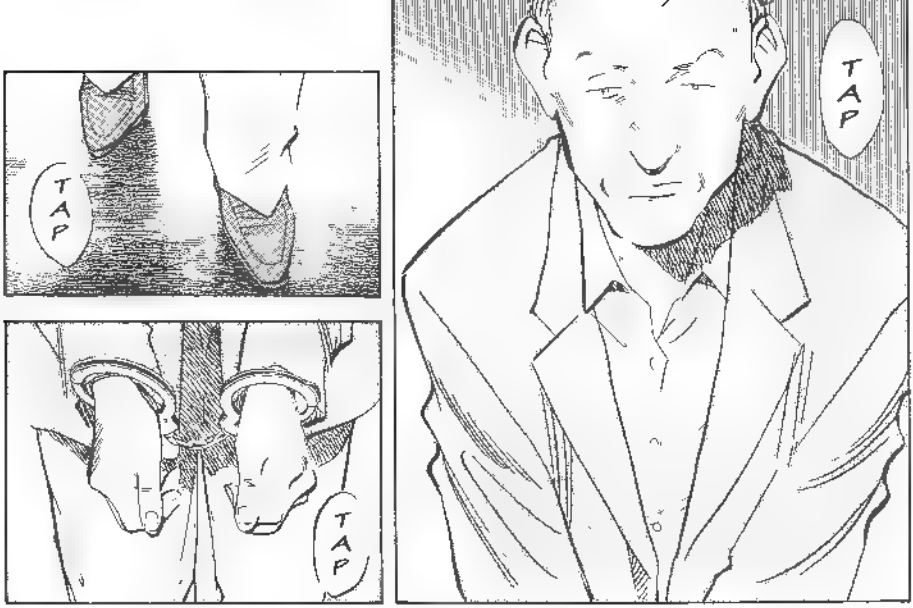

REINHART DINGER 42 AÑOS TAXISTA FUE DETENIDO EN LA CIUDAD DE FRÁNC-FORT
COMO SOSPECHOSO DEL ASESINATO DE UNO DE SUS CLIENTES EN EL PARQUE FORESTAL GUNTER


SE LE ACU-SA ADEMÁS, DEL ASESINATO DE UN EM-PLEADO DEL BANCO DE DESARROLLO BILGER EN 1997, DEL ASESINATO DE HOFGARTEN EN EL 96, DEL ASESINATO DEL RIN, EN EL 95
Y DEL ASESI-NATO DE LA ESTA-CIÓN DE HILDEN, EN EL 94 SE LE RETIENE, EN RESUMEN, COMO PRINCI-PAL INCULPADO DE UNA SERIE DE ASESINATOS ACAECIDOS EN LAS INMEDIACIONES DE DUSSELDORF

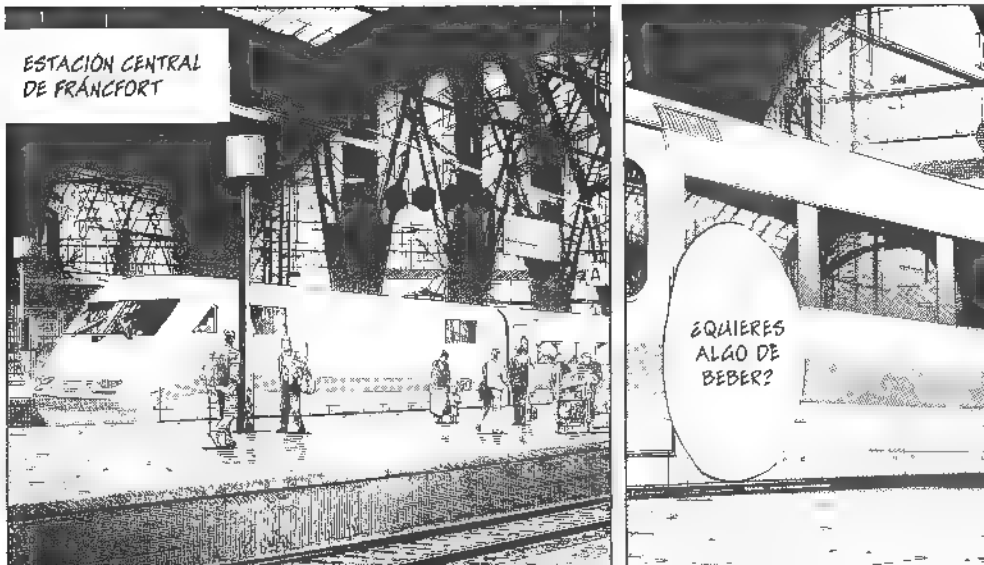

POR LO QUE SOLICITAMOS QUE SEA TRASLA-DADO AL LAND DE RENANIA DEL NORTE-WESTFALIA
RIC, RIC


¿PRE-PARA-DO?

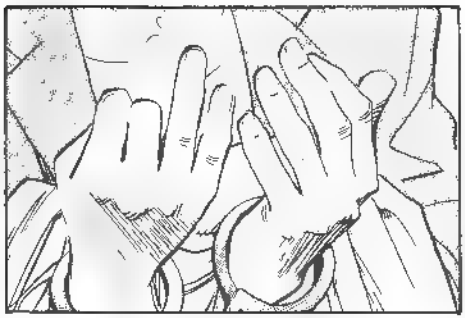

SÍ
RIIIC
VA-MOS, SAL


TAP
TAP
TAP


EN MARCHA PUES

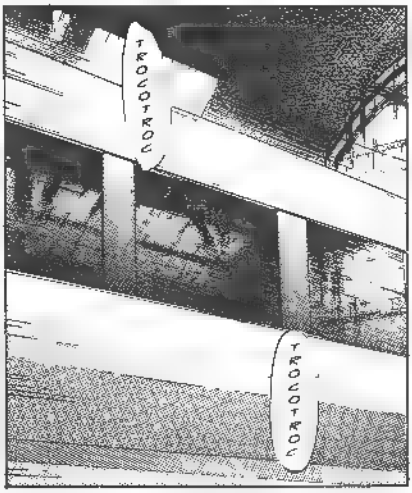

ESTACIÓN CENTRAL DE FRÁNCFORT
¿QUIERES ALGO DE BEBER?


NO
HM
AQUÍ NO SE PUEDE FUMAR.
LE HE DICHO QUE AQUÍ NO SE FUMA, INSPECTOR
AH, ESTÁ BIEN
TIENE GRACIA QUE AHORA TE LAS DES DE MORALISTA, CHICO
¿A CUÁNTAS PERSONAS HAN MATADO ESAS MANOS?

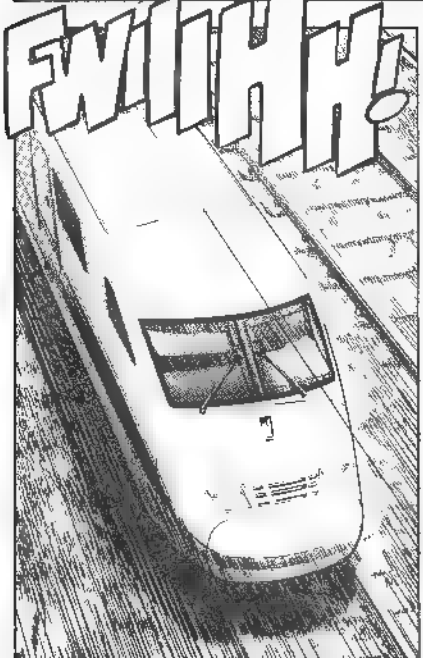


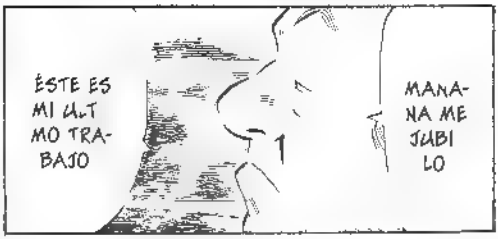



DEBE RÍA DARTE VERGUENZA CONTAR CON LOS DEDOS DE TU MA NO
-AS VIDAS IRREMPLA ZABLES DE PERSONAS A LAS QUE TÚ ASESI- NASTE


TROCOTROC
TROCOTROC




FWIIHH!


ÉSTE ES MI ÚLT MO TRA- BAJO
MANA- NA ME JUBI LO


NUNCA HE ¿LEVA DO UN GRAN CASO PERO EL DÍA A DÍA COMO ¡NSPECTOR DE POLICÍA TIENE SU ENCANTO


A PARTIR DE AHORA ME DEDICARÉ A CUIDAR EL JARDÍN CON MI MUJER
Y A DESCANSAR A VIVIR LA VIDA


TROCOTROC


QUIERO QUE TE ARREPIENTAS POR TODAS Y CADA UNA DE LAS PERSONAS A LAS QUE MATASTE
Y NO VAN A PODER VIVIRLA

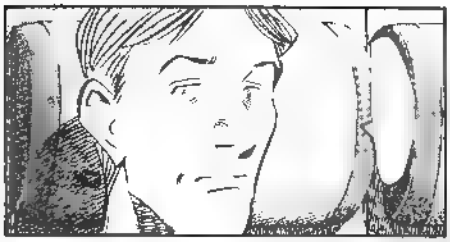

¿CREE QUE TIENE ALGO QUE ECHARME EN CARA ?


?


EL CLIENTE QUE SUBIÓ A MI TAXI EN LA ADLERSTRASSE HIZO ALGO PARECIDO


NO ME DAS
QUE LE MATAS TE SÓLO POR ESO


UN HOMBRE QUE LE ECHA ALGO EN CARA A OTRO
ES DE LO MÁS DESPRECIABLE, ¿NO CREE?





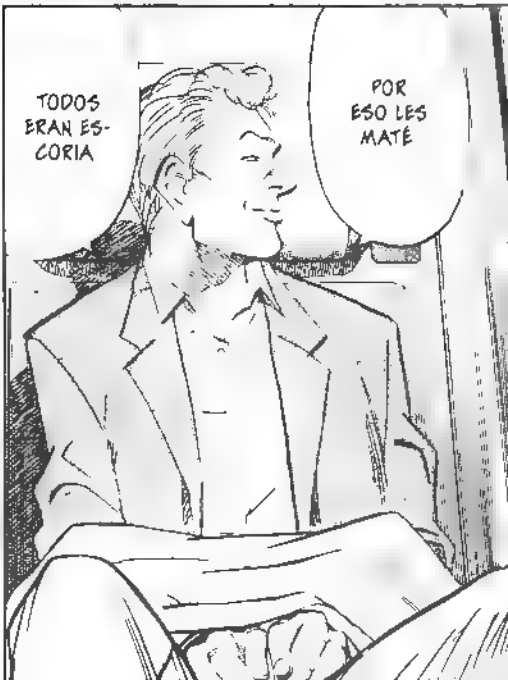

LA PAREJA QUE RECOGÍ EN LA ESTACIÓN DE GERRESHEIM ERA TODAVÍA PEOR
EMPEZARON A MONTARSELO EN EL ASIENTO DE DETRÁS DE M COCHE


¡EN MI COCHE!


POR ESO LES MATÉ A LOS DOS


LUEGO FUE EL NIÑATO BORRACHO QUE NO DEJABA DE SOLTAR PALA BROTAS
Y LA PUTA QUE QUERÍA PAGARME EL VALOR DEL TRAYECTO EN "ESPECIE".


Y AQUELLA VIEJA PINTADA COMO UNA PEPONA QUE NO HACIA MAS QUE CRITICAR A LOS DEMÁS
FUERON MUCHOS LOS QUE SUBIERON AL TAXI


TODOS ERAN ESCORIA
POR ESO LES MATÉ


TRAK!
TRAK!


RESPÓNDEME A UNA PREGUNTA

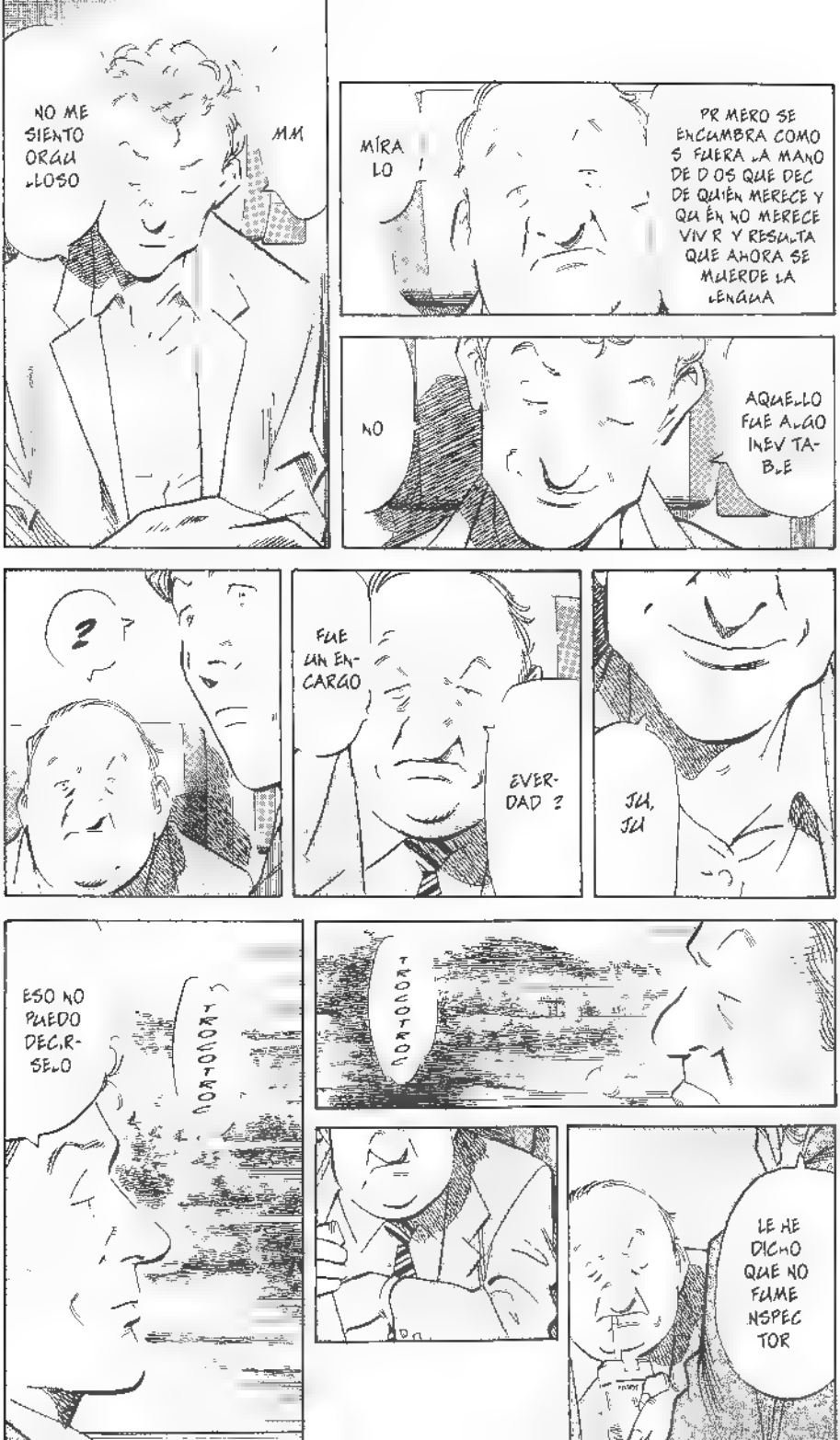

¿POR QUÉ MATASTE AL EMPLEADO DEL BANCO BILGER?
¿QUÉ CRIMEN HABÍA COMETIDO ESE HOMBRE?


UN EMPLEADO TRABAJADOR, PERSEVERANTE HONESTO, QUE NI FUMABA NI BEBÍA
UN HOMBRE AL QUE SU FAMILIA ADORABA




DE AQUELLO


GRACIAS A QUE TÚ LE ASESINASTE
EL ESCÁNDALO DE LOS SOBORNOS DE ESA MULTINACIONAL SOBRE LA QUE IBA A TESTIFICAR NUNCA SE RESOLVIÓ.


NO ME SIENTO ORGU LLOSO
MM
MÍRA LO !
PR MERO SE ENCUMBRA COMO S FUERA LA MANO DE D OS QUE DEC DE QUIÉN MERECE Y QU ÉN NO MERECE VIV R Y RESULTA QUE AHORA SE MUERDE LA LENGUA
NO
AQUELLO FUE ALGO INEV TA- BLE
?
FUE UN EN- CARGO
EVER- DAD ?
JU, JU
ESO NO PUEDO DEC.R- SELO
TROCOTROC
TROCOTROC
LE HE DICHO QUE NO FUME NSPEC TOR


SI VUELVE A SACAR UNO DE SUS ASQUEROSOS CIGARRILLOS DELANTE DE MÍ
LE MATARÉ


ME PREGUNTO
QUÉ FUE LO QUE TE INDUJO A TAN BRUTAL ASESINATO


MI FILOSOFÍA DE LA VIDA ES CORRECTA, YO TENGO RAZÓN.
ES SÓLO QUE, AQUELLA VEZ TUVE QUE ENCARGARME DE UN ASUNTO
?
EN UNA OCASIÓN
UN HOMBRE PASEABA A SU PERRO POR EL PARQUE


"EL MUY CERDO LA EMPRENDIÓ A PATADAS CON EL PERRO SÓLO PORQUE ÉSTE HACÍA SUS NECESIDADES "
"EL ANIMAL ESTABA TEMBLANDO EL POBRE NO HABÍA HECHO NADA "
"ENTONCES YO DETUVE AL HOMBRE"


"CUANDO QUISE DARME CUENTA."
"LA POLICÍA ME HABÍA DETENIDO"
"ENTONCES APARECIÓ UN CRÍO"
Y LES DIJO A LOS POLIS
ESE HOMBRE NO HA HECHO NADA MALO
LA PELEA LA EMPEZÓ EL AMO DEL PERRO

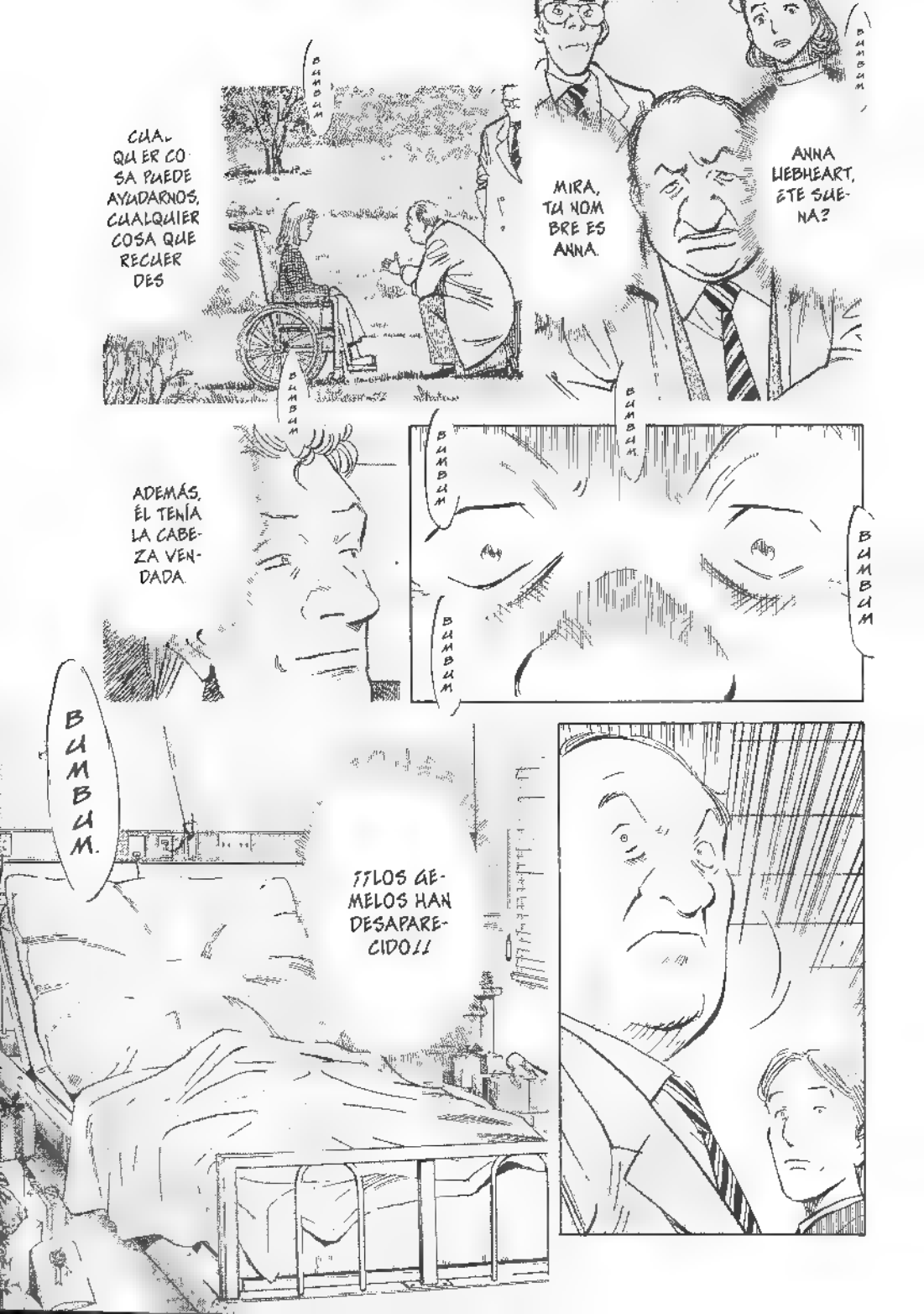

GRACIAS A SU DECLARACIÓN LOS AGENTES ME SOLTARON
QUISE AGRADECERLE AL NIÑO LO QUE HABÍA HECHO, ASÍ QUE ME OFRECÍ A LLEVARLE HASTA SU CASA
A LO QUE ÉL ME RESPONDIÓ QUE NO TENÍA CASA A LA QUE VOLVER
ENTONCES DE LOS ARBUSTOS SALIÓ UNA NIÑA
SU GEMELA
Y NO TUVE MÁS REMEDIO
QUE LLEVÁRMELOS A LOS DOS A MI APARTAMENTO
AL LLEGAR A CASA, ME SORPRENDIÓ VER QUE AMBOS LLEVABAN UN PIJAMA BAJO LA ROPA
COMO SI HUBIERAN HUIDO DE UN HOSPITAL
ADEMÁS, ÉL TENÍA LA CABEZA VENDADA
AQUELLA NOCHE, DESPUÉS DE CENAR VI LAS NOTICIAS


COMO SIEMPRE SOLTABA IMPROPERIOS HABLANDO SOLO ANTE EL TELEVISOR
ESTE MALDITO MUNDO LLENO DE INDESEABLES
AHÍ OS MORÁIS TODOS
¿SABES LO QUE RESPONDIÓ EL CRIO A ESO?
ME DIJO TIENES RAZÓN
Y AÑADIÓ
EL MUNDO NO NECESITA
A ESE TIPO DE PERSONAS

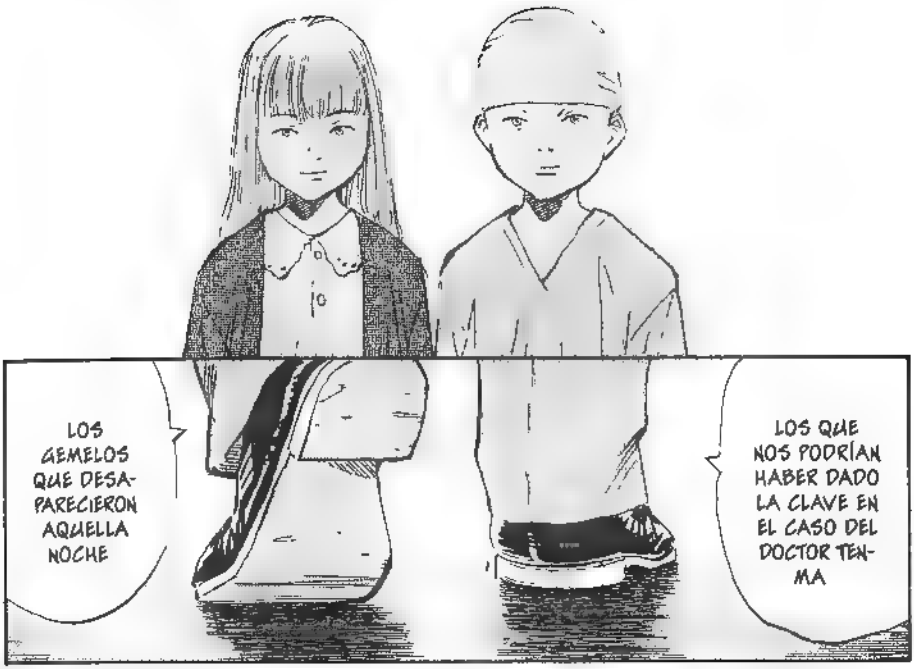

ENTON-
CES ME
SENTÍ LI-
BERADO
¡¿Y YO
ME LO
TRAGO
!!
¿¿INSINÚAS
QUE DESDE
ENTONCES TE
ADJUDICAS
TE LA TAREA
DE MATAR-
LAS!?
JU
JU
JU
JU
JU
JU
FW
HH

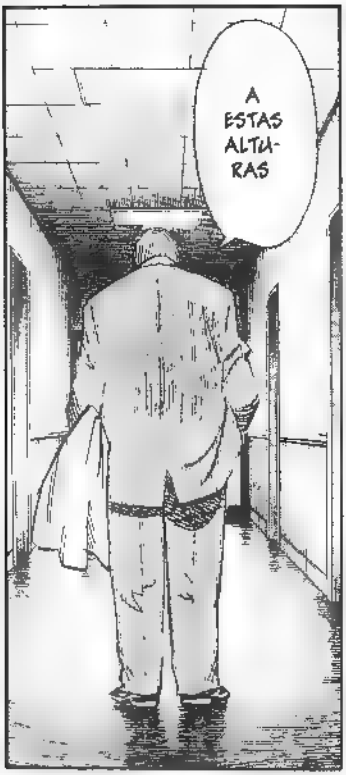

NYEEK!
BUENO INSPECTOR POR FIN SE ACABÓ
COMISARÍA DE POLICÍA DEL LAND DUSSELDORF
SÍ, CHICO
HA COMPLETADO CON ÉXITO SU ÚLTIMO TRABAJO
YA SÓLO ME FALTA RECOGER MIS COSAS DE LA MESA
HA SIDO UN PLACER TRABAJAR CON USTED
ME ENTRISTECE
DEJAR ALGUNOS CASOS SIN RESOLVER, PERO
¿INSPECTOR, OCURRE ALGO?


BUMBUM
BUMBUM
DE LOS ARBUSTOS SALIÓ UNA NIÑA
SU GEME LA
AMBOS LLEVABAN UN PIJAMA BAJO LA ROPA
BUMBUM
COMO SI HUBIERAN HUIDO DE UN HOSPITAL
BUMBUM
BUMBUM
BUMBUM
POR CA SUALIDAD NO RECORDARÁS LO QUE OCU RRIÓ AQUELLA NOCHE, ¿VERDAD PEQUEÑA?

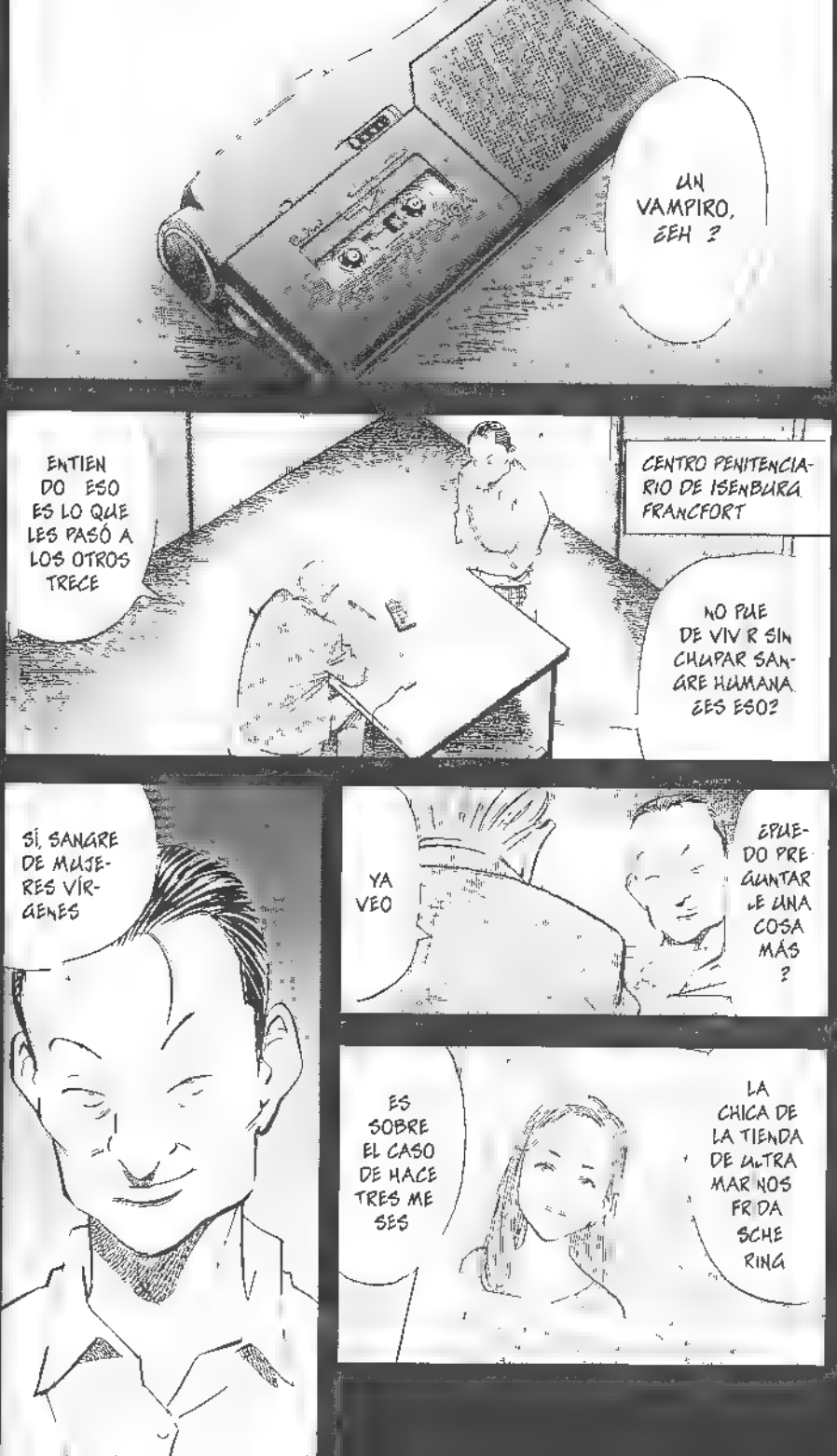

BUMBUM
BUMBUM
BUMBUM


TAP!
TAP!
¿EL INSPECTOR?
¿QUÉ? ¿QUE CUÁNDO CONOCÍ A LOS GEMELOS?
PUES
HARÁ UNOS 11 AÑOS
CÓMO ¿CÓMO ERAN? ¿PODRIAS DESCRIBIRLES?
ERAN PRECIOSOS
Y TENÍAN EL PELO RUBIO
NO ES POSIBLE


LOS GEMELOS QUE DESAPARECIERON AQUELLA NOCHE
LOS QUE NOS PODRÍAN HABER DADO LA CLAVE EN EL CASO DEL DOCTOR TENMA


A ESTAS ALTURAS


ME FALTAN 30 HORAS PARA RETIRARME


UN VAMPIRO, ¿EH ?
ENTIEN DO ESO ES LO QUE LES PASÓ A LOS OTROS TRECE
CENTRO PENITENCIA- RIO DE ISENBURG FRANCFORT
NO PUE DE VIV R SIN CHUPAR SAN- GRE HUMANA ¿ES ESO?
SÍ, SANGRE DE MUJE- RES VÍR- GENES
YA VEO
¿PUE- DO PRE GUNTAR LE UNA COSA MÁS ?
ES SOBRE EL CASO DE HACE TRES ME SES
LA CHICA DE LA TIENDA DE ULTRA MAR NOS FR DA SCHE RING



Capítulo 135
Asesinatos Inconexos



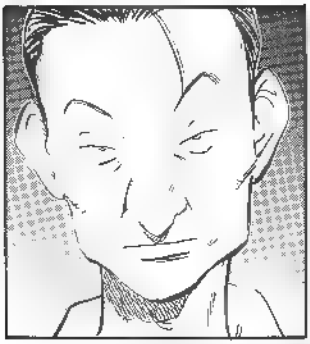


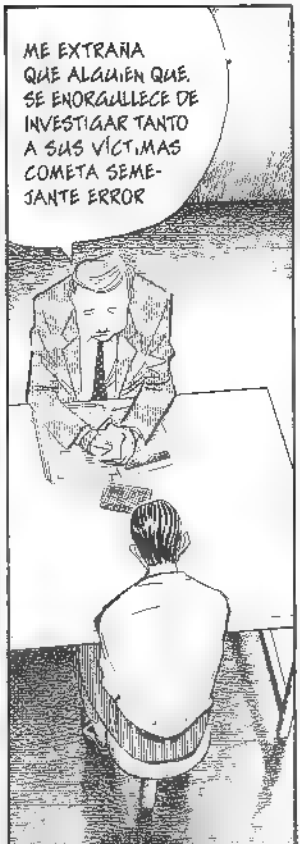

Y ADEMÁS, LAS ATACABAS TRAS HABERLAS NVEST.GADO A FONDO.
ENT.ENDO QUE, PARA VIV.R, NECE- SITARAS LA SANGRE DE MUCHACHAS VÍRGENES
SIN EMBAR- GO EN EL CASO DE FRIDA SCHE- RING
LA VÍCTIMA TENÍA 21 AÑOS. Y AUNQUE, POR SU ASPEC- TO
PARECÍA MÁS JOVEN ÉSA NO ES LA CUES TIÓN
LA VERDAD ES QUE ESA MU CHACHA LLEVABA TRABAJANDO EN UN CAFÉ DE LA SEILERSTRASSE DESDE LOS 16 AÑOS.
ERA UNA ES PECIE DE ÍDO.O
PARA LOS CHI COS DEL FAMOSO INSTITUTO DEL BA RR.O


ESA CHICA HABÍA DADO A LUZ A UN HIJO A LOS 17 AÑOS

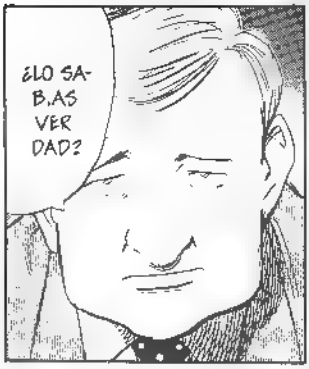

SEGÚN LOS RUMORES, EL PADRE ERA UNO DE LOS ESTUDIANTES DEL INSTITUTO


TRAS EL PARTO, LOS PADRES DE ELLA ABRIERON LA TIENDA DE ULTRAMARINOS
AL PARECER, EL MUCHACHO CON QUIEN FRIDA SE ACOSTÓ ERA DE FAMILIA RICA Y SUS PADRES PAGARON A LOS DE LA CHICA UNA BONITA SUMA CON LA QUE ABRIR EL NUEVO COMERCIO




ME EXTRAÑA QUE ALGUIEN QUE SE ENORGULLECE DE INVESTIGAR TANTO A SUS VÍCTIMAS COMETA SEMEJANTE ERROR


¿TAMBIÉN BEBERÍAS SANGRE DE UNA MUJER QUE NO ES VIRGEN?

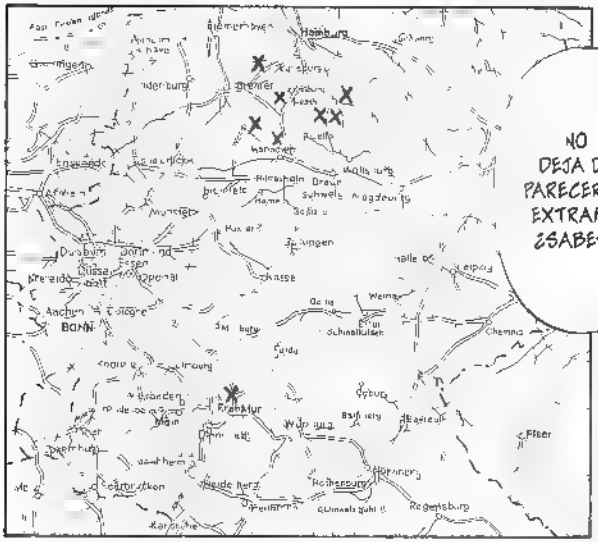

¿LO SABÍAS DE VERDAD?




NO ESTOY
ORGULLOSO DE AQUELLO
¿POR QUÉ LA MATASTE?
CONOCÍ
AL VERDADERO
¿AL VERDADERO?
EN CUANTO LE VI LO SUPE SUPE QUE YO NO ERA MÁS QUE UN MURCIÉLAGO A SU LADO
ÉL ERA EL VERDADERO VAMPIRO
¿ÉL TE PIDIÓ QUE MATARAS A FRIDA?

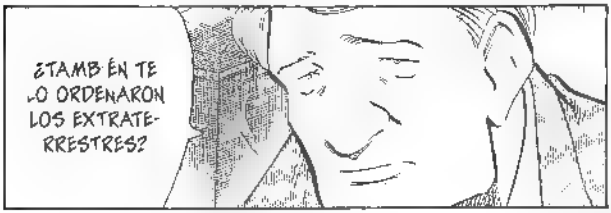

FRIDA

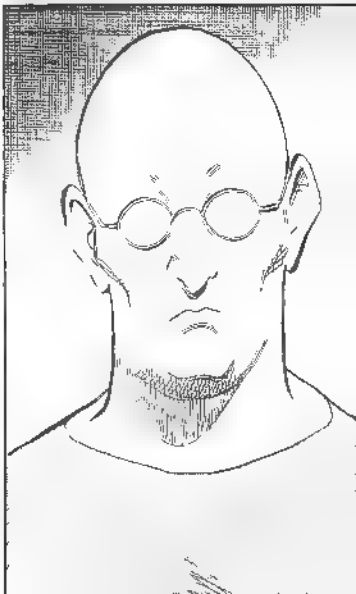

YA SE LO HE DICHO DEL VERDADERO VAMPIRO


Frankfurt
Marburg
Fulda
Darmstadt
Aachen
Bonn
Regensburg


NO DEJA DE PARECERME EXTRAÑO, ¿SABES?
CENTRO PENITENCIARIO DE PINNEBERG. HAMBURGO


HASTA HACE CUATRO MESES, TODOS LOS ENCARGOS QUE TE HABÍAN HECHO SE LIMITABAN AL LAND DE BAJA SAJONIA
¿POR QUÉ PARA MATAR A ERICH KLEMPERA TUVISTE QUE DESPLAZARTE HASTA FRÁNCFORT?
Marburg
Frankfurt
Darmstadt


¿TAMBIÉN TE LO ORDENARON LOS EXTRATERRESTRES?



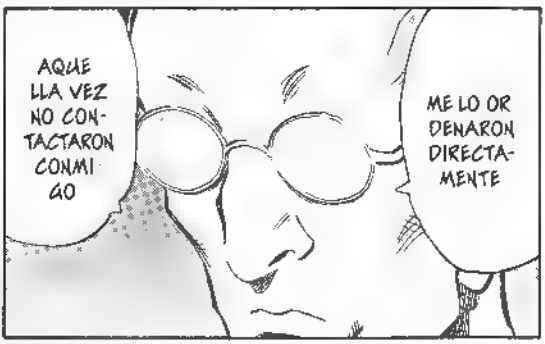

¿QUIERES DECIR QUE, DE REPENTE, CAMBIARON DE PARECER Y DECIDIERON MANDARTE A FRÁNCFORT A PERPETRAR UN ASESINATO?


¿O ACASO FUE OTRO EL MOTIVO QUE TE LLEVÓ A DESPLAZARTE?
KLEMPERA, AL FIN Y AL CABO, NO PARECE QUE FUERA TRIGO LIMPIO

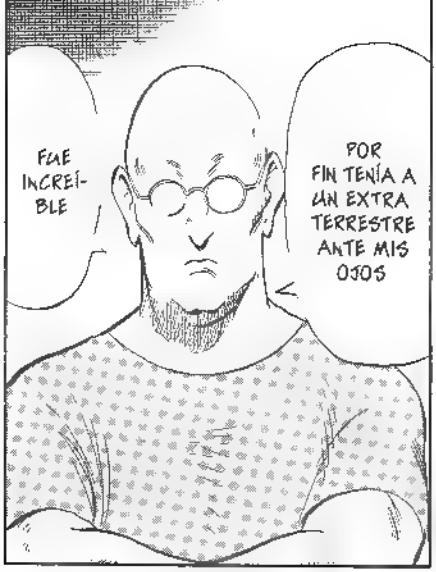

ESCAPA DE BERLÍN ESTE EN PLENA GUERRA FRÍA Y LLEGA AQUÍ COMO EXILIADO. SU NEGOCIO DE COMESTIBLES PROSPERA

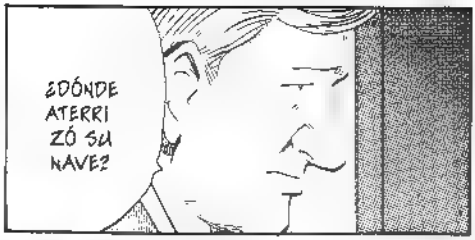

SIN EMBARGO, SE RUMOREA QUE SE DEDICA AL TRÁFICO DE MENORES DE UN LADO AL OTRO DEL MURO


VAMOS QUE TODO APUNTA A QUE SE DEDICABA A COMPRAR NIÑOS DEL ESTE PARA PAREJAS DE RICACHONES QUE POR SI MISMOS, NO PODÍAN TENERLOS


AQUELLA VEZ NO CONTACTARON CONMIGO
ME LO ORDENARON DIRECTAMENTE




FUE INCREÍBLE
POR FIN TENÍA A UN EXTRATERRESTRE ANTE MIS OJOS


¿DÓNDE ATERRIZÓ SU NAVE?

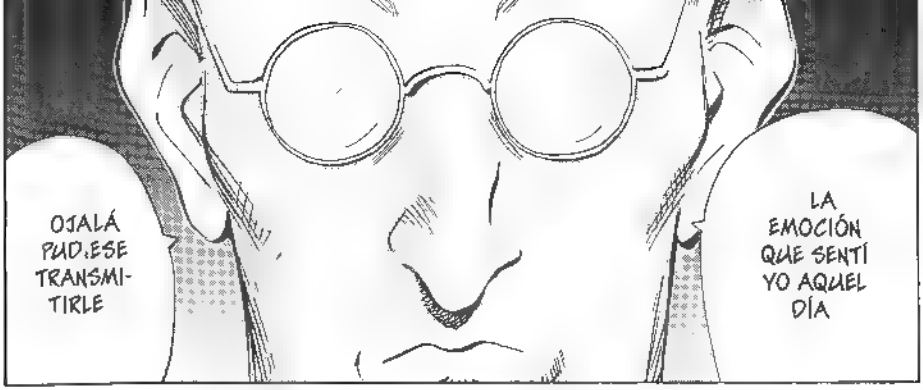

EN EL PARQUE DE GRESHEIM

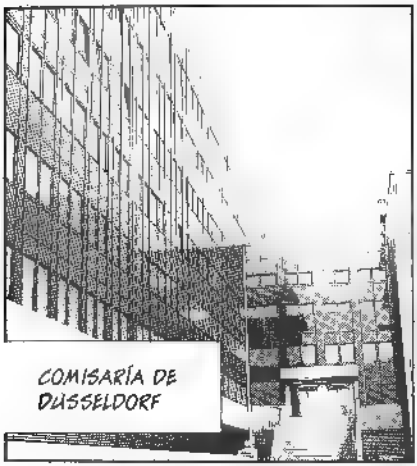

...

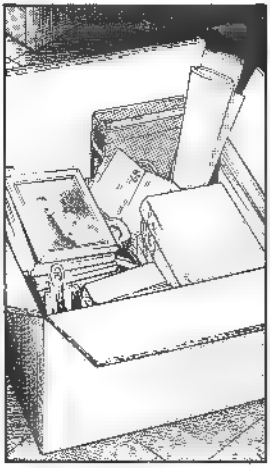

ME HABLÓ EN SU IDIOMA, UN IDIOMA EXTRATERRESTRE
PERO PARA QUE YO LO COMPRENDIESE, ESCRIBIÓ EL NOMBRE EN LA ARENA




ERICH
KLEMPE


OJALÁ PUDIESE TRANSMITIRLE
LA EMOCIÓN QUE SENTÍ YO AQUEL DÍA


COMISARÍA DE DUSSELDORF






HM


BUENAS TARDES INSPECTOR WEISSBACH
BUENAS


YA ESTAMOS EN LA CUENTA ATRAS ¿EH?
SÍ POR FIN OS LIBRAREIS DE MÍ


¡¡ESO ESO!! Y PARA CELEBRARLO ¡¡HOY NOS VAMOS DE COPAS INSPECTOR!!


¡¡JAA JA, JA JA!!


CON LO MAL QUE ME SIENTA A MI LA BE BIDA




¿QUIÉN ES ESE HOMBRE?
AH


ES EL DOCTOR GILLEN
EXPERTO EN PSICOLOGÍA CRIMINAL


AL PARECER ACABA DE ENTREVISTAR AL TAXISTA JUST CIERO, DINGER
¿QUIÉN SE LO ENCARGÓ?


NADIE LO PIDIÓ EL DIJO QUE ESTABA ESCRIBIENDO SU TESIS
HE AQUÍ UN ACADEMICUCHO CON CONTACTOS





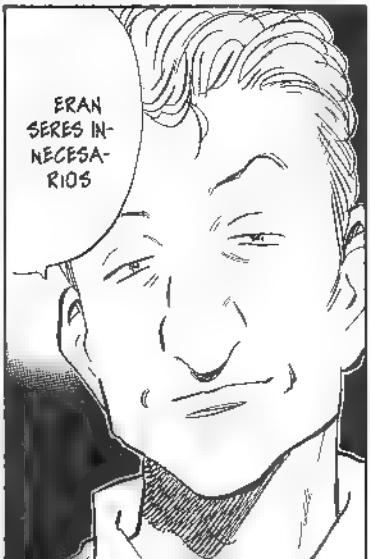





ASÍ QUE AL HOMBRE QUE SOLTABA TACOS
LO ATROPELLASTE CUANDO BAJÓ DE TU COCHE


ASÍ ES


¿CUÁNTAS VECES VOY A TENER QUE DECIRLO?
LAS PERSONAS A LAS QUE MATÉ

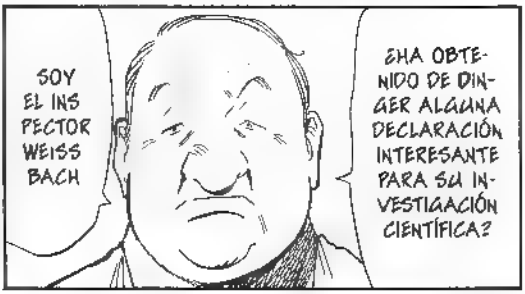

ERAN SERES INNECESARIOS




PUEDE QUE USTED NO LO COMPRENDA PERO YO SÉ QUE HICE LO CORRECTO
LO CORRECTO
ENTONCES PERMITEME UNA PREGUNTA MÁS
¿COMO ES POSBLE QUE ALGUIEN
QUE RESPONDE CON CLARIDAD Y ELOCUENCIA A CUANTO SE LE PREGUNTA, SE QUEDE MUDO AL OIR HABLAR DEL ASESINATO DEL EMPLEADO DEL BANCO BILGER?
EN EL RESTO DE LOS CASOS HAS AFIRMADO UNA Y OTRA VEZ TU CONVENCIMIENTO
SIN EMBARGO TODAVÍA NO HAS SIDO CAPAZ DE ARTICULAR UNA SOLA RAZÓN CONVINCENTE POR LA QUE FIRTZ OBERTH MERECIERA MORIR
NUESTRA CHARLA HA TERMINADO




¿CÓMO HA IDO, DOCTOR GILLEN?


SOY EL INSPECTOR WEISSBACH
¿HA OBTENIDO DINGER ALGUNA DECLARACIÓN INTERESANTE PARA SU INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA?

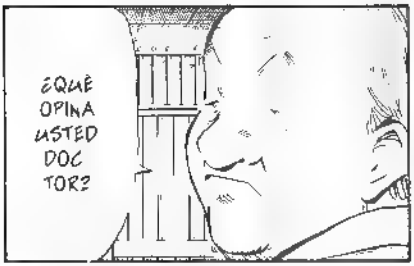

NO
EN REALIDAD, NO PARECE ENCAJAR CON EL PERFIL QUE BUSCO PARA LA TESIS


SI ME DISCULPA

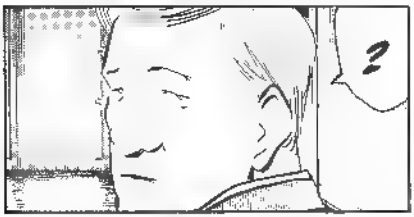

¿SABE?
YO TAMBIÉN HAY ALGO QUE QUIERO SONSACARLE A ESE HOMBRE Y TODAVÍA NO LO HE CONSEGUIDO




ESTOY A LAS PUERTAS DE LA JUBILACIÓN, PERO
NO PUEDO MARCHARME DE AQUÍ SIN UNA RESPUESTA


¿QUÉ OPINA USTED DOCTOR?


HE AQUÍ UN NIÑO ABOMINABLE
EL NIÑO CRECE Y BUSCA A UN HOMBRE QUE CONOCIÓ EN SU INFANCIA


?


¿UN NIÑO ABOMINABLE?


BUENO LE PARECERÁ ABSURDO LO QUE DIGO PERO


AL CONTRARIO QUIERO OIRLO



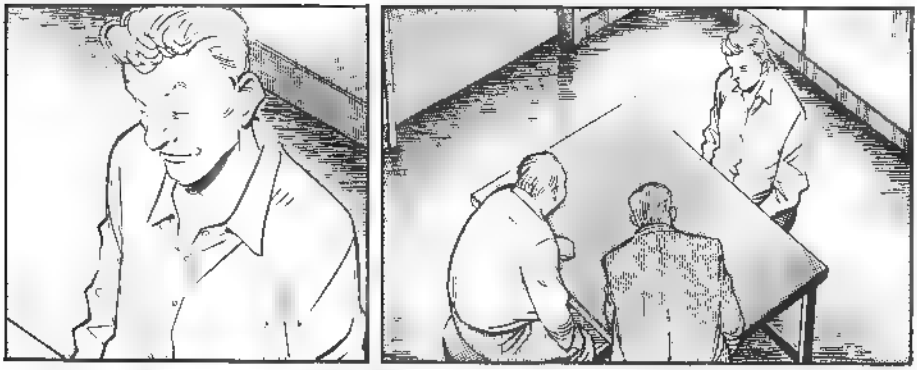

¿Y AHORA QUÉ QUIEREN DE MÍ USTEDES DOS ?
YA HE DICHO QUE NO QUERÍA HABLAR MÁS CON ESE HOMBRE


TE RECUERDO QUE TODAVÍA SOY INSPECTOR
Y ESTO ES UN INTERROGATORIO


HÁBLAME DE LOS GEMELOS QUE ME NOMBRASTE HACE UN RATO
DIJISTE QUE EL NIÑO DIJO ALGO QUE TE HIZO SENTIR LIBERADO


IMAGINE MOS QUE ESE NIÑO SE HACE MAYOR Y VUELVE A T
IMA- GINEMOS POR EJEM- PLO, QUE TE HACE UN EN CARGO
¿ACEPTA- RÍAS EL ENCAR GO?
PUES
HA- BRÍA QUE VER
EL ASESINATO DEL EMPLEA DO DEL BI GER FR TZ OBERTH
FUE UN EN- CARGO ENO ES AS ?


UN HOMBRE TRABAJADOR UN HOMBRE HONESTO OBERTH NO MERECÍA MORIR
NO SUFRÍA NINGUNA DE LAS LACRAS QUE TÚ TANTO DESPRECIAS
ESTABA A PUNTO DE TESTIFICAR EN UN CASO DE SOBORNO EN EL QUE MUCHOS PECES GORDOS ESTABAN IMPLICADOS
SU ÚNICA LACRA ERA LA BÚSQUEDA DE LA VERDAD




NO TUVO QUE ENCARGARME NADA
ENTRE ÉL Y YO, SOBRAN LAS PALABRAS
¿ÉL?


IGNORO QUÉ FUE, PERO PARA ÉL ESE HOMBRE TENÍA UNA LACRA
Y YO LE CREO
¿POR QUÉ?
PORQUE ÉL SIEMPRE TIENE RAZÓN
¿Y EL ES
EL GEMELO QUE CONOCISTE EN EL PARQUE?
¿DÓNDE OS ENCONTRASTEIS? ¿CUANDO FUE?
EN GRIESHEIM
EN EL PARQUE DE LA CIUDAD
...!!
BASTÓ CON QUE ME ESCRIBIERA EL NOMBRE DEL TIPO EN LA ARENA

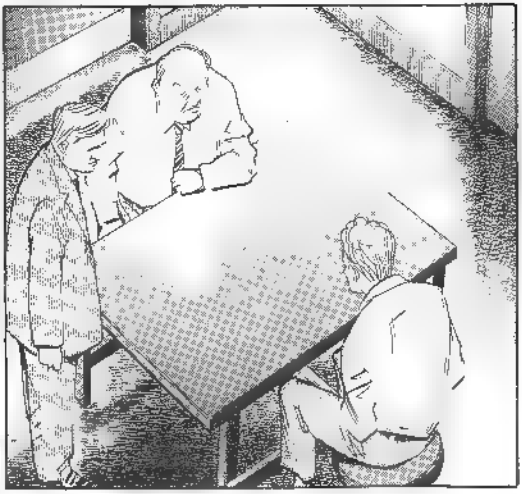

RITZ
OBERTI


NO TUVO QUE DECIR NADA MÁS
PERO YO LE ENTENDÍ


ENTENDÍ QUE ME ESTABA PIDIENDO QUE LE MATARA


ENTRE NOSOTROS SOBRAN LAS PALABRAS
ENSEGUIDA COMPRENDEMOS

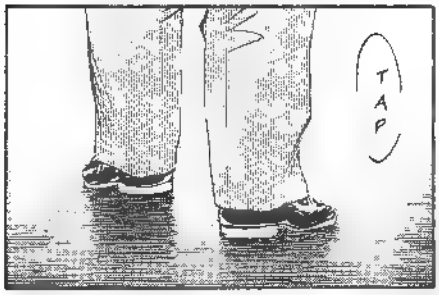

CUÁNDO ALGUIEN ES INNECESARIO




TAP
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO ¡?
TAP


TAP
TAP
¿ENTONCES LOS TRES HOMBRES QUE HA ENTREVISTADO RECIBIERON LA ORDEN DE MATAR DE LA MISMA PERSONA?


ESCOGÍA A TRES ASESINOS ENTRE CUYOS CRÍMENES HABÍA UNO UNO SÓLO QUE NO ENCAJABA CON EL RESTO
¿UN CRIMEN QUE NO ENCAJABA?


TAP


¿QUÉ ME ESTÁ DICIENDO, DOCTOR?
EXPLÍQUESE, POR FAVOR


TANTO TENIENTE COMO NINA SE DIRIGEN A FRÁNCFORT


JOHAN




JOHAN VA
A ATTAQUE
DU PLANC
FORT

CREO
QUE

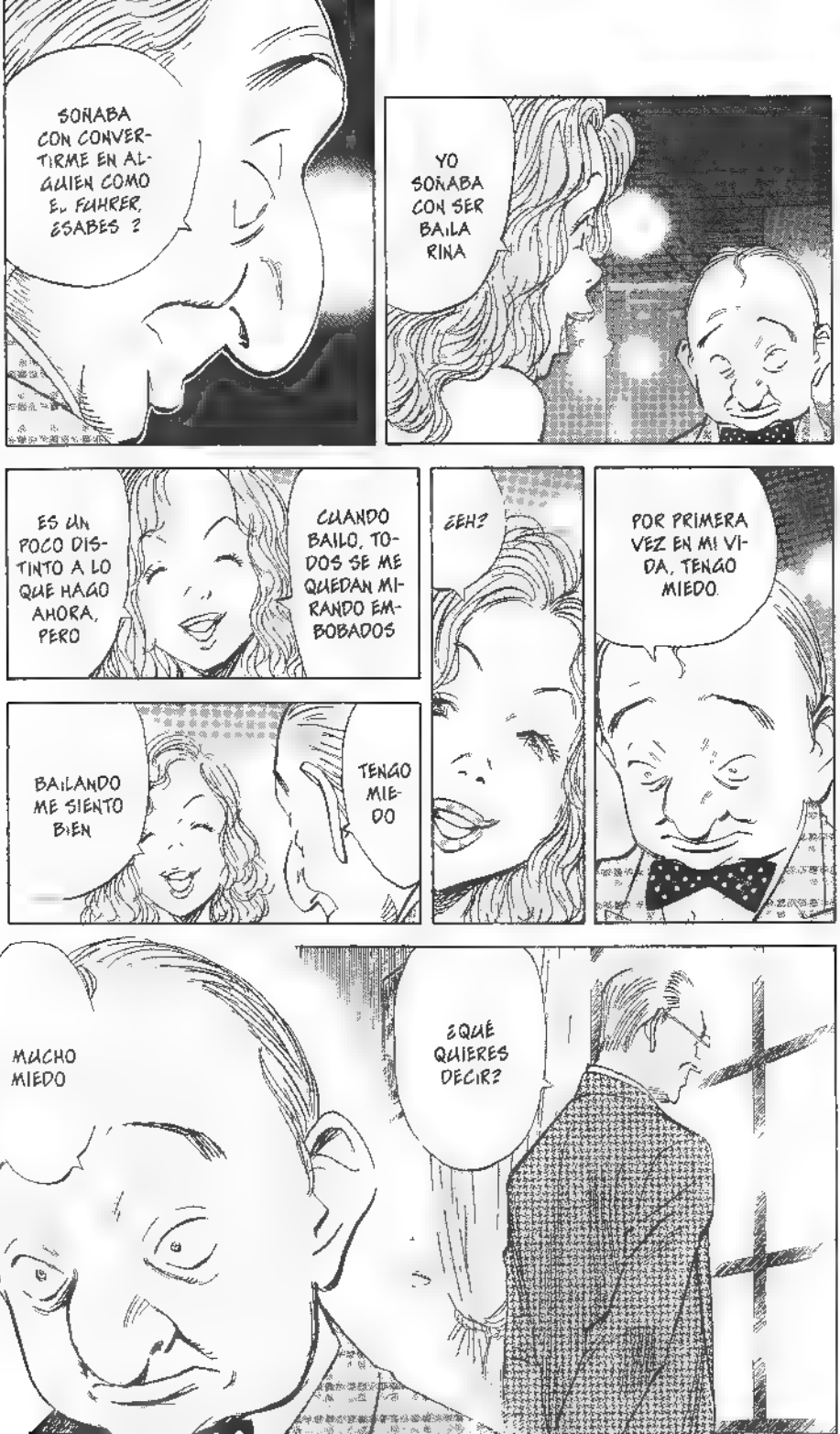


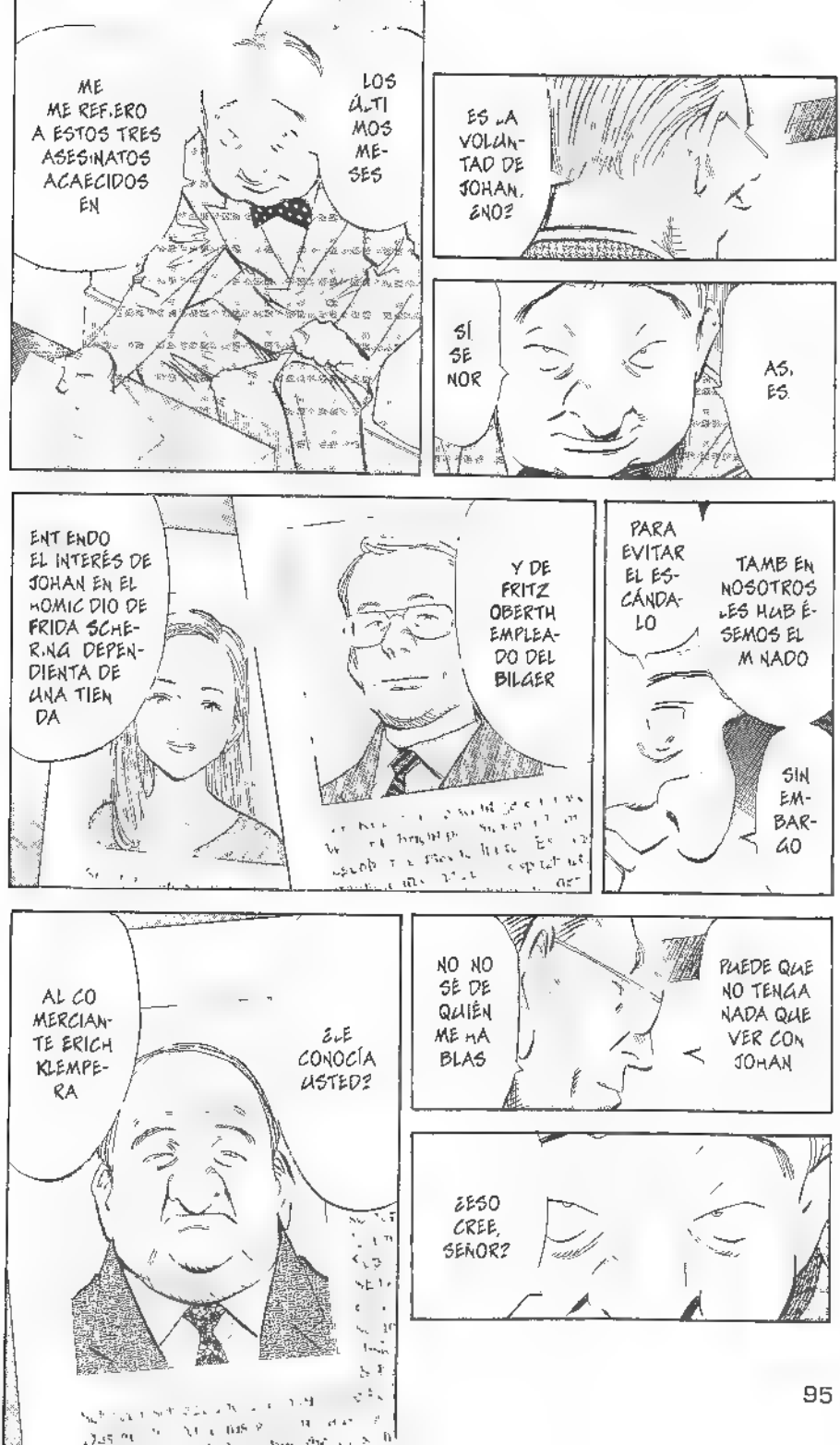
CAPÍTULO 136

LA ANGUSTIA DEL BEBÉ

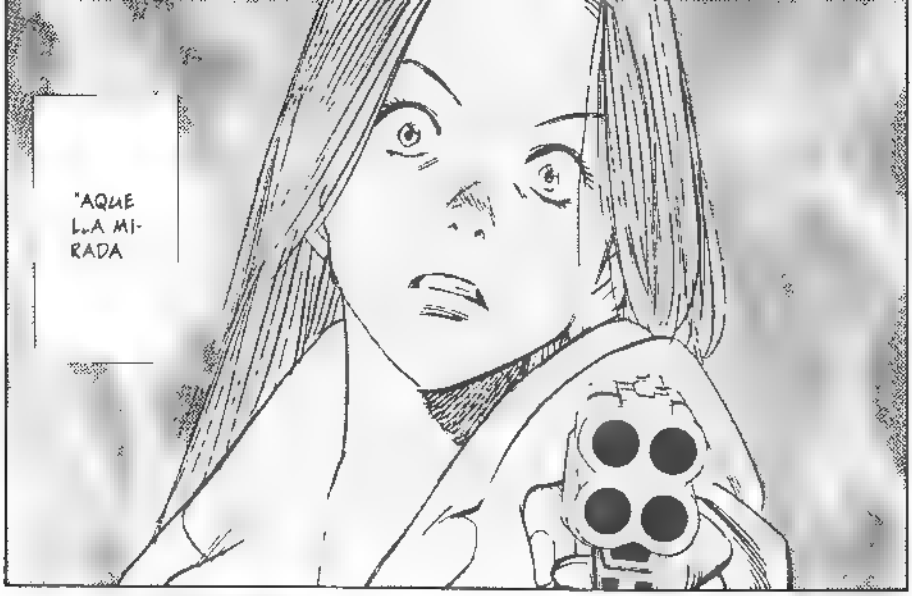

¡¡ESTÁ DELICIOSO!!
¡¡¡JAMÁS HABÍA COMIDO NADA IGUAL!!!
COME CUANTO QUIERAS
¿SIEMPRE COMES COSAS ASÍ, BEBÉ?
PUES SÍ
SIN EMBARGO, LA COMIDA SE DISFRUTA MÁS CUANTO MEJOR ES LA COMPAÑÍA
YO SIEMPRE COMO SOLA
¿TÚ COMES JUNTO A MUCHA GENTE?
SÍ. TAMBIÉN LA COMPAÑÍA SE COMPRA CON DINERO
¿¿QUÉ!? ¿POR QUÉ TENDRÍAS QUE PAGAR?


PUES NO SÉ
AHORA QUE LO PIENSO POR MUCHOS COMENSALES QUE HUBIERA EN LA MESA SIEMPRE HE SENTIDO QUE COMÍA SOLO
¿Y AHORA?
AHORA ES DISTINTO
¡¡ME ALEGRO!!
¿TE IMPORTARÍA SEGUIR COMIENDO CONMIGO?
CLARO QUE NO
PERO SI SIEMPRE ME OFRECES COSAS TAN RICAS ACABARÉ POR NO APRECIARLAS
NO SÉ QUÉ ME PASA
¿POR QUÉ?
NUNCA ANTES HABÍA TENIDO ESTA SENSACIÓN
HE FORMADO MI IMPERIO AQUÍ EN FRÁNCFORT
HE LLEGADO POR CONSTITUIR UN NUEVO ORDEN


SOÑABA CON CONVERTIRME EN ALGUIEN COMO EL FUHRER, ¿SABES ?
YO SOÑABA CON SER BAILARINA
ES UN POCO DISTINTO A LO QUE HAGO AHORA, PERO
CUANDO BAILO, TODOS SE ME QUEDAN MIRANDO EMBOBADOS
¿EH?
POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA, TENGO MIEDO.
BAILANDO ME SIENTO BIEN
TENGO MIEDO
MUCHO MIEDO
¿QUÉ QUIERES DECIR?


ME ME REF.ERO A ESTOS TRES ASESINATOS ACAECIDOS EN
LOS ÚLTI MOS ME- SES
ES LA VOLUN- TAD DE JOHAN, ÉNO?
SÍ SE NOR
AS, ES
ENT ENDO EL INTERÉS DE JOHAN EN EL HOMIC DIO DE FRIDA SCHE- R.NG DEPEN- DIENTA DE UNA TIEN DA
Y DE FRITZ OBERTH EMPLEA- DO DEL BILGER
PARA EVITAR EL ES- CÁNDA- LO
TAMB EN NOSOTROS LES HUB É- SEMOS EL M NADO
SIN EM- BAR- GO
AL CO MERCIAN- TE ERICH KLEMPE- RA
¿LE CONOCÍA USTED?
NO NO SÉ DE QUIÉN ME HA BLAS
PUEDE QUE NO TENGA NADA QUE VER CON JOHAN
¿ESO CREE, SEÑOR?


ME PREGUNTO SI ESTAMOS SIGUIENDO LOS PASOS DE JOHAN TAN DE CERCA COMO DEBERÍAMOS
O PUEDE QUE ME ESTÉ OCULTANDO ALGO ¿ME EQUIVOCO?
ESO ES UNA TONTERÍA
LO QUE IMPORTA AHORA ES NINA ¿QUÉ SE SABE DE ELLA?
AL PARECER ABANDONÓ LA CASA DEL PSICOANALISTA DE MÚNICH
CON LA INTENCIÓN DE VENIR HASTA FRÁNCFORT
ESTARÁS DE ACUERDO EN QUE NUESTRA PRIORIDAD AHORA ES ENCONTRAR Y PROTEGER A NINA
CREO QUE NO CONOCE USTED A ESA MUCHACHA
NO OLVIDE QUE SE TRATA DE LA HERMANA DE JOHAN


"AQUE LA MIRADA

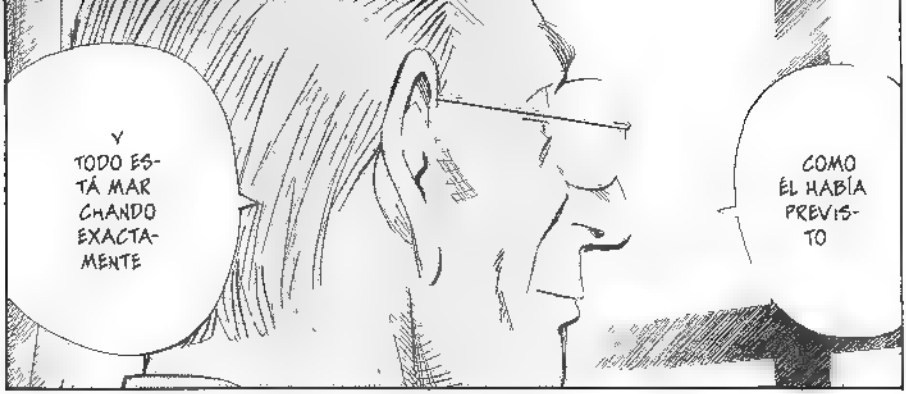

CUANDO PRENDIMOS FUEGO AL BARRIO TURCO
NINA VINO A VERME A PUNTA DE PISTOLA Y ME MIRÓ CON UNOS OJOS

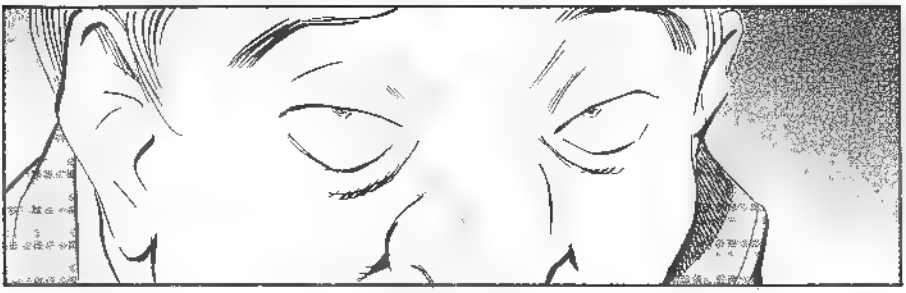

QUE SÓLO CON RECORDARLOS ME ECHO A TEMBLAR


HUBIESE SIDO DIGNO DE VER

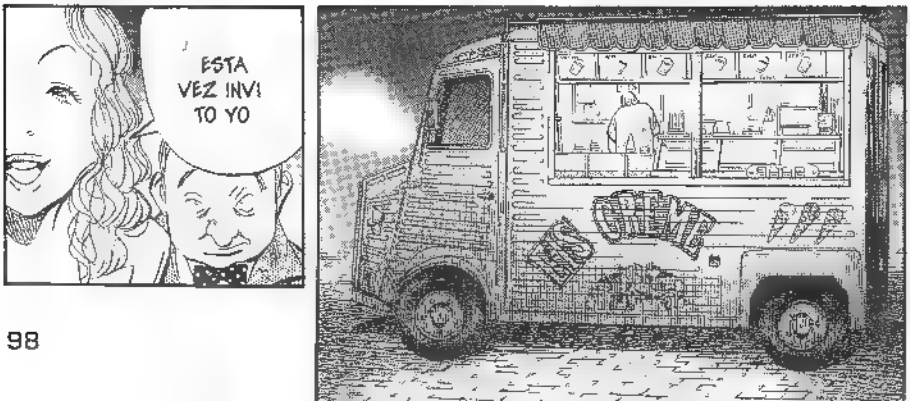

EL PLAN QUE HAN IDEADO
¿DE QUÉ SE TRATA EXACTAMENTE?


YO SÓLO HE COLABORADO EN ELLO
LA BATUTA LLEVA MI MAESTRO


Y TODO ESTÁ MARCHANDO EXACTAMENTE
COMO ÉL HABÍA PREVISTO




NO SÉ YO SI TODO VA
COMO ESTABA PREVISTO
¡¡AQUÍ ES TÁ!! ¡¡AQUÍ QUERÍA YO TRAERTE !!


ESTA VEZ INVITO YO


¿QUÉ TE PARECE? ¡¡AQUÍ VENDEN LOS HELADOS MÁS RICOS DE FRÁNCFORT!!
MM
POR PRIMERA VEZ EN MUCHO TIEMPO ME SIENTO RELAJADO
ÚLTIMAMENTE ME PONGO NERVIOSO POR TODO
¿ESPERO POR QUÉ?
PUES A SABER
YO NO NECESITO TANTA PROTECCIÓN
LO LAMENTO SON ÓRDENES DEL SEÑOR ¿CAPEK
EN SERIO DEJAD DE PREOCUPAROS
AUNQUE SALGA A DAR UN PASEO NADIE PUEDE DENTIFICARME


Y AUN ASÍ SI TE PERMITIÉRAMOS HACER LO QUE TE PLAZCA, NOS CAUSARÍAS MUCHAS MOLESTIAS


¿QUIÉN HA HABLADO DE HACER LO QUE ME PLAZCA?


PARA ENCUBRIR TUS IMPRUDENCIAS HAN TENIDO QUE MORIR YA TRES PERSONAS

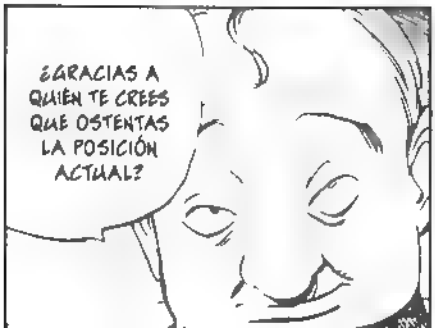



¿A CUÁNTOS MÁS PODRÍAMOS MATAR?


JU, JU, JU




LOS LÍDERES DE ESTA ORGANIZACIÓN ERAN CUATRO. EL PROFESOR GOODERITZ, EL GENERAL WOLF, EL SEÑOR ČAPEK
Y TU DIFUNTO PADRE


¿GRACIAS A QUIÉN TE CREES QUE OSTENTAS LA POSICIÓN ACTUAL?


Y TU SIGUES CREYENDOTE EL REY DEL MUNDO INCLUSO AHORA QUE TU PADRE HA MUERTO
NO ES TAN SENCILLO HIJO
PARA EMPEZAR NI SIQUIERA ESTAMOS SEGUROS DE QUE SEAS APROPIADO PARA EL PUESTO
CREES QUE TU LO HARIAS MEJOR ¿NO ES AS.?
SE TODOS LOS EMBROLLOS EN LOS QUE TE HAS METIDO
Y TAMBIEN SABES LO QUE LES HA OCURRIDO A LAS DEMAS PERSONAS QUE LO SABIAN

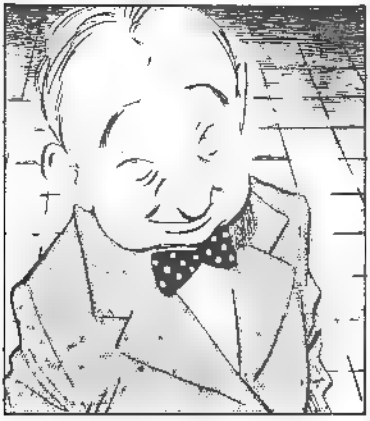



JU JU JU


LO HE PASADO MUY BIEN
TAMBIÉN YO


ME ALEGRO DE HABER IDO A POR TI

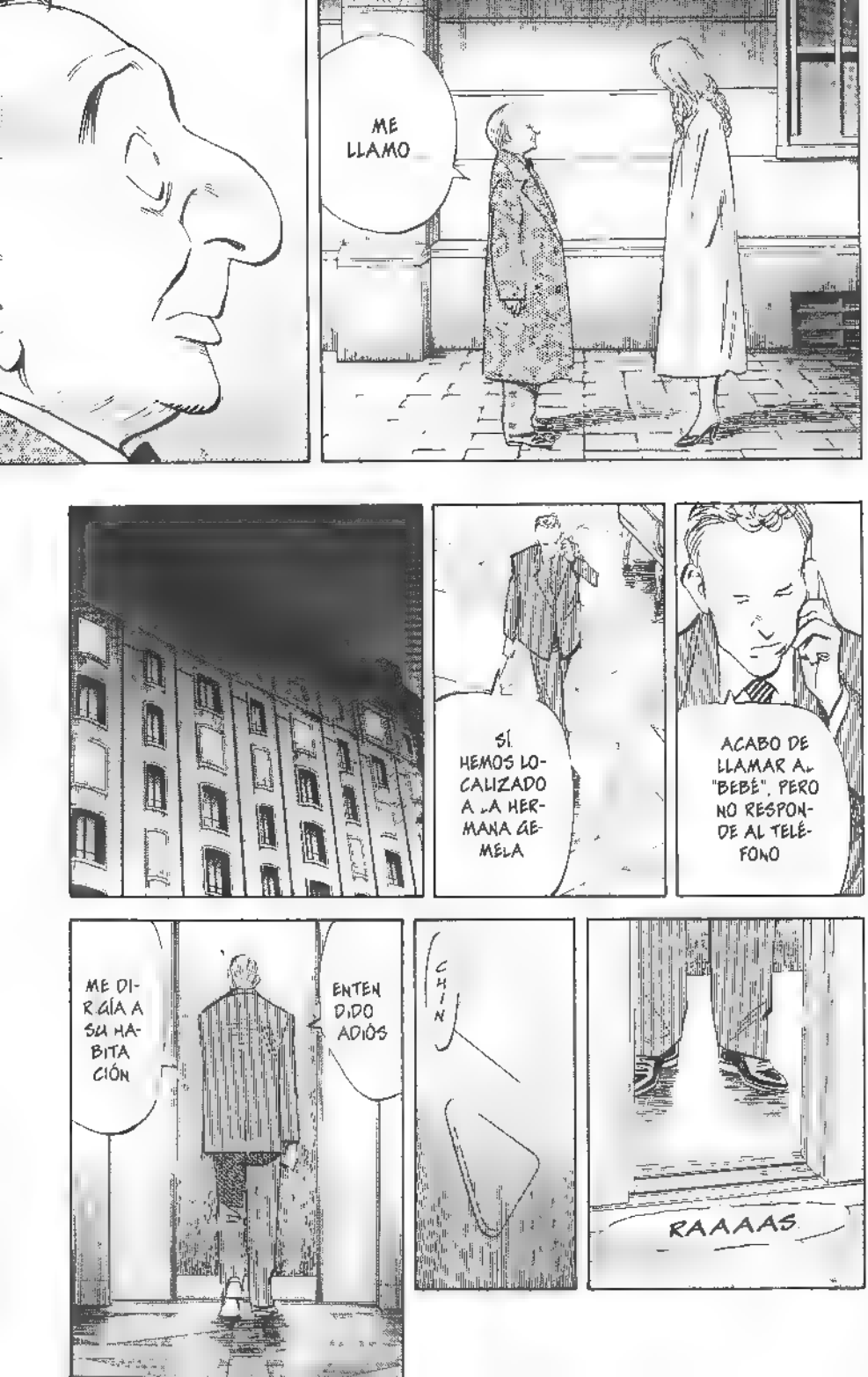

¿ME LLAMARÁS OTRO DÍA?




HACÍA TIEMPO QUE NO PASEABA POR LA CIUDAD SIN GUARDAESPALDAS
¿ESTÁS BIEN? ¿QUIERES QUE TE LLEVE A CASA?


¿TÚ?
¿A MÍ? ¿TÚ VAS A PROTEGERME?
NO TE PREOCUPES MI HOTEL ESTÁ AHÍ MISMO
¡CARAMBA! ¿VIVES EN UN HOTEL?
JU JU JU
TOMA NO ES MUCHO PERO
NO LO QUIERO
¿EH?
ADIÓS
AH
ES ESPERA LO SIENTO
ES UNA MALA COSTUMBRE ¡NO QUISE OFENDERTE!

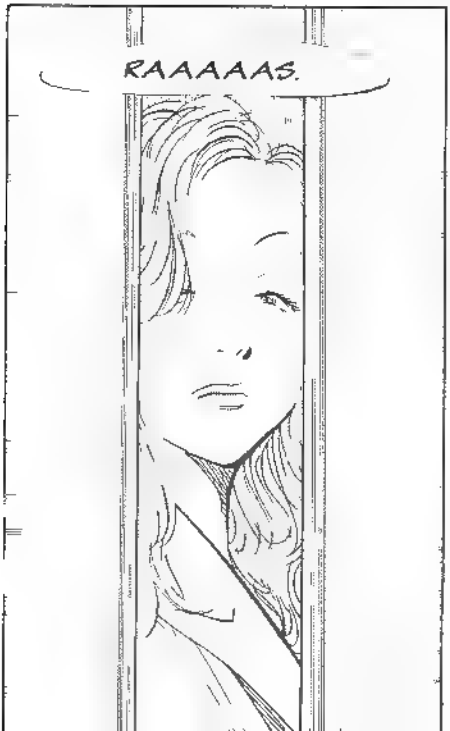

SIEM-
PRE
HE
COMPRA-
DO A LAS
PERSONAS
CON DINE-
RO
¿TE
IMPOR-
TA
QUE TE
ACOMPA-
ÑE A TU
HOTEL?
"EL BE-
BE" NO ES
TU VERDA-
DERO NOM
BRE ¿VER-
DAD?
¿COMO
TE LLA-
MAS?


ME LLAMO
SÍ. HEMOS LOCALIZADO A LA HERMANA GEMELA
ACABO DE LLAMAR AL "BEBÉ", PERO NO RESPONDE AL TELÉFONO
ME DIRIGÍA A SU HABITACIÓN
ENTENDIDO ADIÓS
CHIN
RAAAAS








RAAAAAS.


TOC
TOC




CHAC.
NIIIC
SHAAAFF...
SHAAAFF...
?
NIIIC
SHAAAFF...
SHAAAAH...
SHAAAH...
SHAAAH...
ALOBALOB
ALOBALOB
ALOBALOB


GLOBALOB
GLOBALOB
GLOBALOB
GLOBALOB
RING
¿DÍGAME?
SÍ, SOY YO..
EL BEBÉ... HA...


BRRRRT.
AL-GUIEN LE HA ...
ASE...
BRRRRT.
BRRRRT.
BRRRRT.
¡¡LE HAN ASESINA-DO, SE-NOR...!!
BRRRRT.
BRRRRT.
(Continuará)

